

HH24049A

HAUSHOF

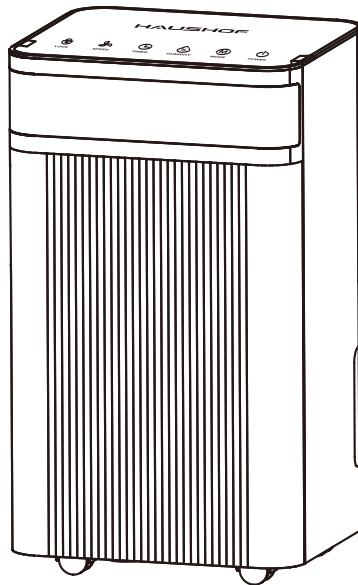
GB PORTABLE DEHUMIDIFIER OPERATION
MANUAL

I DEUMIDIFICATORE PORTATILE
MANUALE D'USO

D TRAGBARER LUFTENTFEUCHTER
BETRIEBSANLEITUNG

E DESHUMIDIFICADOR PORTÁTIL
MANUAL DE INSTRUCCIONES

F MANUEL D'UTILISATION DU
DÉSHUMIDIFICATEUR PORTABLE



Model#: OL12-BD031K



Distributed by/Vertrieben von/Distribué par/
Distribuito da/Distribución por :
Hangzhou GreatStar Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuhuan Road, Shangcheng District,
Hangzhou 310019, China
www.greatstartools.com
MADE IN CHINA

ATTENTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read these instructions carefully before using the appliance, and always follow the safety and operating instructions.

Important: This appliance can be used by children over 8 years old and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and the risks involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

Never leave the appliance and its cord unsupervised and within reach of children less than 8 years old or irresponsible persons when it is plugged into the wall or when it is cooling down.

- Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- From time to time check the appliance for damages. Never use it if the appliance or its power cord shows any signs of damage.
- Repairs should be made by a competent and qualified electrician in order to avoid all danger.
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Never place it into the dishwasher.
- Always use the appliance upright on a dry and level surface.
- Switch off the appliance before unplugging it from the power supply.
- Always switch off and unplug the appliance before cleaning, maintenance or when not in use.
- Never use the appliance outside and use it in a dry and non-polluted environment (dust/dirt particles reduce its lifetime).
- Never use an extension cord or adaptor plug.
- Never use accessories that are not recommended by the producer as they could damage the appliance.
- Never use or store the appliance near hot surfaces or in direct sunlight.
- Avoid using the appliance in a closed area. The unit should be used in well-ventilated areas only.
- Do not put anything on top of the appliance and do not obstruct the air inlet and outlet. Do not place any objects or fingers inside the appliance.
- Do not use the appliance with a full or damaged filter. Ensure good quality and proper placement of the filter.
- Drain and clean the water tank regularly.
- Do not touch any sockets, cords or the unit with wet hands.
- Never move the appliance by pulling the power cord. Make sure the power cord cannot get caught in any way. Do not wind the power cord around the appliance and do not bend it.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces or become knotted.
- Install the unit in a room that is larger than 4 m² and make sure there is at least 30 cm of free space around it to allow for proper air circulation.
- Do not climb or sit on the appliance.
- Do not touch the air inlet or aluminium fins of the appliance.
- Keep the appliance away from fire and inflammable or explosive objects.
- The appliance must only be used at an ambient temperature between 5-35°C.
- Before starting up, if the appliance is tipped more than 45°, let the unit stand upright for at least 24 hours while not turning it on.
- The manufacturer will not assume any responsibility in case of non-respect of these instructions. Keep this user manual carefully.
- This dehumidifier is used to remove excessive moisture from the air. The resulting reduction in relative humidity protects buildings and their contents from the adverse effects of excess humidity. The environmentally friendly R290 is used as the refrigerant. R290 has no damaging influence on the ozone layer (ODP), a negligible greenhouse effect (GWP) and is available worldwide. Because of its efficient energy properties, R290 is highly suitable as a coolant for this application. Special precautions must be taken into consideration due to the coolant's high flammability.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



This unit uses a flammable refrigerant. If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.

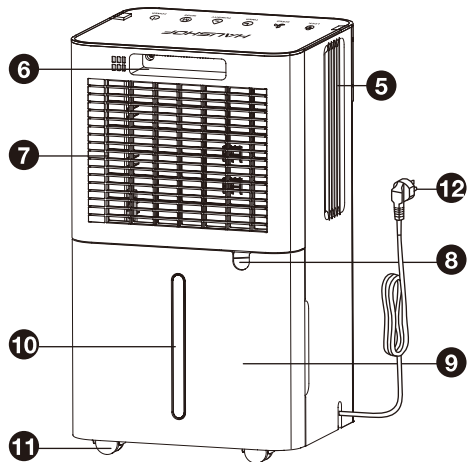
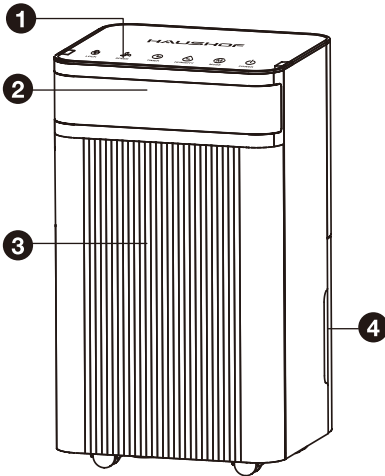


Further information is available in the USER MANUAL, SERVICE MANUAL, and the like.



Service personnel are required to carefully read the USER MANUAL and SERVICE MANUAL before operation.

PARTS DESCRIPTION



1. Touch control panel
2. LED display
3. Front cover
4. Water tank latch
5. Air outlet
6. Handle
7. Air filter

8. Water continuous drainage outlet
9. Water tank
10. Water level indicator
11. Castors
12. Power cord & plug
13. Drainage hose



TECHNICAL DATA

Dehumidifying Capacity	12L/Day (30°C,RH80%)
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Rated Input Power Current (Max.)	200W/1.2A(30°C,RH80%)
Noise	≤38dB(A)
Water Tank Capacity (Max.)	2.0L
Airflow Volume	110m³/HR
Refrigerant Charge (Max.)	R290/50g
Pressure (High/Low)	3.2/0.7MPa
Room size (Min.)	4 m² (Floor area)
Product Dimension	250*220*445mm
Net Weight	Approx. 10kg

USE & OPERATION

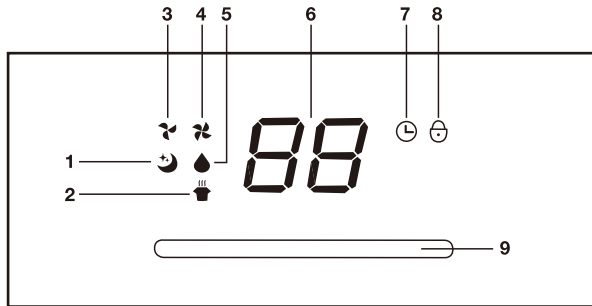
BEFORE USE

- Make sure the water tank is correctly fitted, otherwise the appliance will not work properly.
- Before starting up, if the appliance is tipped more than 45°, let the unit stand upright for at least 24 hours while not turning it on.

TOUCH CONTROL PANEL



USE & OPERATION



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Sleep mode indicator | 6. Digital display |
| 2. Continuous drying mode indicator | 7. Timer indicator |
| 3. Low fan speed indicator | 8. Lock indicator |
| 4. High fan speed indicator | 9. Ambient humidity indicator |
| 5. Auto mode indicator | |



Power

- Press the POWER button to start the appliance. The power indicator light will automatically light up.
- The default speed is high, and the default humidity setting is 50%.

Note:

1. This dehumidifier has a memory function, after power off and repress the "Power" button, the dehumidifier will restart in the same mode.
 2. In the case of switching modes, the compressor may be delayed for about 3 minutes to protect it.
- The LED display will show one of three colours, depending on the current ambient humidity:
Blue: ambient humidity below 45%
Green: ambient humidity between 45-65%
Red: ambient humidity above 65%
 - Press the POWER button at any point while the appliance is on to shut it off. The fan will continue to work for 30 seconds after pressing the button, and will then also shut off.
 - Press the power button to turn the appliance off. The fan will continue to work for 30 seconds after pressing the button, and will then also shut off. Unplug the appliance if it will not be used for extended periods.
 - The appliance will start up in the mode selected when the unit was last used.



Mode

Press the MODE button to change the mode between:

- **Auto mode:** when the ambient humidity is more than 3% higher than the set humidity, the dehumidifier will start working. When the ambient humidity is more than 3% lower than the set humidity, the dehumidifier will stop working, and the fan will stop working after a 30-second delay.



USE & OPERATION

-  **Continuous drying mode:** the dehumidifier works continuously, wind speed is adjustable but the humidity cannot be adjusted.
-  **Sleep mode:** Press and hold the MODE button for 3 seconds to activate Sleep Mode. After selecting sleep mode and not touching any button for 10 seconds, all indicators will gradually turn dark and the wind speed will be switched to the low setting. Touch any button to light up the indicators again. Press the MODE button again to exit sleep mode. In sleeping mode, when the water tank is full, the machine will not alarm, but the water tank full indicator light will be on to remind that the water tank is full and you need to empty the water tank.



Humidity set

- Press the Humidity SET button to check the current humidity.
- Press the button again to set the desired humidity level, between 30-80%. For every press of the Humidity SET button, 5% will be added to the target humidity. Not pressing the button for 3 seconds confirms the target humidity, after which the display will show the current humidity again.

Note: in the continuous drying mode, the target humidity cannot be adjusted.

- Press and hold the Humidity SET button for 3 seconds to display the current ambient temperature.



Timer

- Press the TIMER button once until the LCD screen flashes, then press the Humidity set button to set the timer up to 24 hours. For every press of the Humidity set button, one hour will be added to the timer, which is then displayed on the digital display. The timer can be cancelled by setting it to "00" or press the TIMER button again before the screen flash stops.



Speed

- Press the SPEED button to change the wind speed between the high and low settings. The corresponding indicator light will light up.



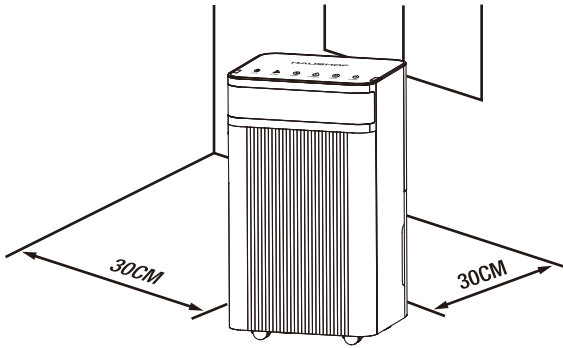
Child lock

- Press and hold the LOCK button for 3 seconds to activate or deactivate the child lock.
- When set the lock function, the indicator light will be on and you can not operate other buttons except this one. Press and hold this button for 3 seconds again to close the lock function, the corresponding indicator light will be off.

LOCATION

- Place the unit on a firm, level surface in an area with at least 30cm of free space around it to allow for proper air circulation.
- Never install the unit where it could be subject to :
 - Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat.
 - In an area where oil or water may be splashed.
 - Direct sunlight.
 - Mechanical vibration or shock.
 - Excessive dust.
 - Lack of ventilation, such as cabinet or bookcase.
 - Uneven surface.

USE & OPERATION



⚠ WARNING

Install the unit in rooms which exceed 4 m².

Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak.

DRAINAG

There are two ways to remove the water that is being collected by the appliance: manually emptying the water tank, and continuous draining by attaching a drain hose.

Emptying the water tank

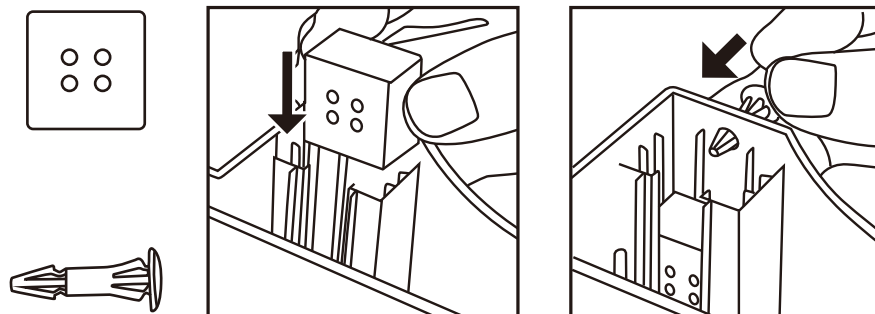
- When the water tank is full, the appliance will emit a sound alert and the "water tank full" indicator light will light up.
- Press the POWER button to turn off the appliance.
- Pull the water tank out of the main body and empty it.
- Clean the inside and outside of the water tank.
- Place the water tank back into the appliance.
- Press the POWER button to start the appliance back up.

Note: if the "water tank full" light indicator is still lit, check whether the water tank is correctly in place.

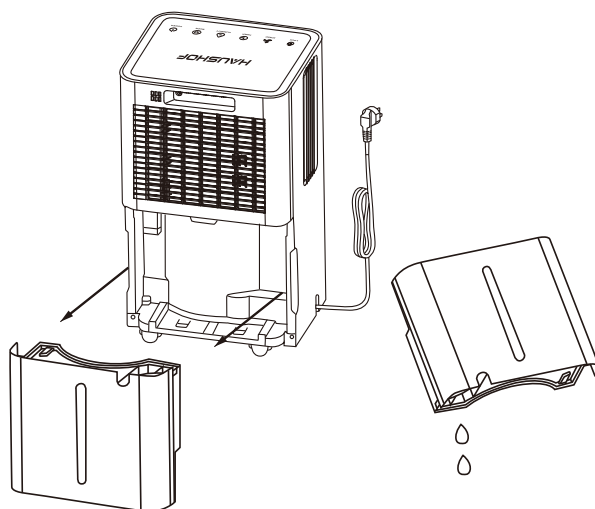
⚠ WARNING

- Do not discard water tank magnets and plastic rivets. Otherwise, the machine will not automatically stop working when the water tank is full, and the condensed water will overflow and damage the floor of the room.

USE & OPERATION



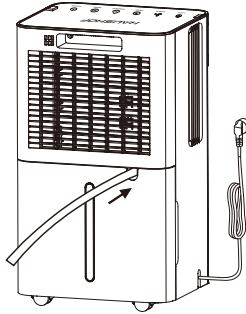
- Please be sure to clean the condensed water in the water tank before resetting the working mode of the machine.
- If the water tank is dirty, rinse it with clean water. Avoid using detergents, steel balls, chemical dust removers, diesel oil, benzene, diluents or other solvents. Otherwise, the water tank will be damaged and leak.
- Replace the empty tank back into the unit. Otherwise, the water full indicator may remain "FL" and the machine cannot restart.



USE & OPERATION

Continuous draining

- Make sure the appliance is turned off.
- Connect the drain hose to the water outlet opening and make sure it is not kinked or obstructed.
- Place the other end of the hose over a drain or bucket and ensure that the water can freely flow out of the appliance.

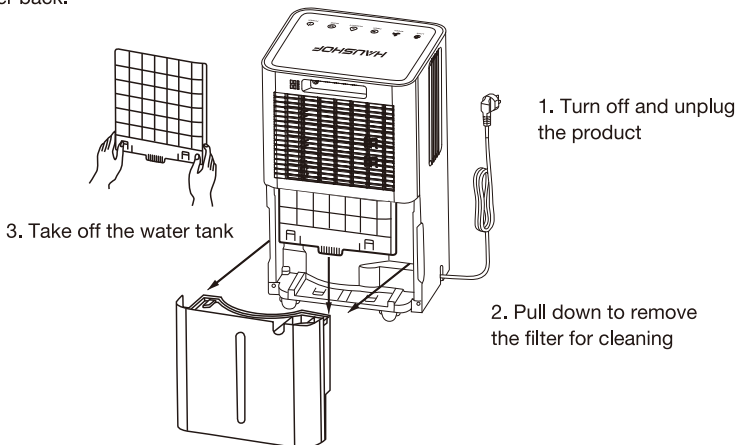


Notes:

- Do not submerge the end of the hose in water, as this could cause "air lock" in the hose.
- Tilt the drain hose downward toward the floor, at an inclination degree exceeding 20°.
- Make sure the hose is straight.

CLEANING & MAINTENANCE

- Before doing any cleaning or maintenance, or before storing, make sure the appliance is switched off and unplugged.
- Clean the filter every two weeks. To do this, follow these steps:
 - Take out the water tank and pull out the filter from the bottom of it.
 - Use a vacuum cleaner to gently get the dust off the surface. If the filter is very dirty, wash it with water and a mild detergent and dry it thoroughly.
 - Put the filter back.





CLEANING & MAINTENANCE

- Before a long period of non-use or storage, empty and clean the water tank, clean the filter, and let the appliance dry completely.
- Store upright in a dry place at room temperature. We recommend packing the appliance in its original box to avoid dust deposits and direct sunlight exposition.

Warnings:

- Empty the water tank before moving the appliance.
- Do not use any chemicals to clean the main body of the appliance.
- The evaporator needs to be dried out before the appliance is stored to avoid damage and mould. To do this, you can either place the unit in a dry and open area for several days to let it dry out, or you can set the humidity more than 5% higher than the ambient humidity to make the fan dry the evaporator for a couple of hours.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Appliance is not working	There is no power supply.	Connect the appliance to a functioning earthed power outlet and switch it on.
	The ambient temperature is lower than 5°C or above 35°C.	The appliance's self-protection system has kicked in. Make sure the ambient temperature is between 5-35°C and the ambient humidity is between 20-90%.
	The water tank is full, shown by the "water tank full" indicator light.	Empty the water tank, clean it, and put it back in. Make sure it is properly inserted.
Appliance is not working properly	The filter is clogged.	Clean the filter.
	The air inlet or outlet is obstructed.	Remove the obstruction from the air inlet or outlet.
No air intake	The filter is clogged.	Clean the filter.
Loud noise when running	The appliance is not installed on a flat and stable surface.	Install the appliance on a flat and stable surface.
	The filter is clogged.	Clean the filter.
Display shows "E1"	The humidity sensor is not working properly.	Have the sensor replaced by a competent and qualified electrician.
Display shows "FL"	Water tank is full.	Empty water tank.
Display shows "L0"	The humidity of the environment is below 20%	The appliance will automatically shut down to prevent damage. Move the appliance to a more suitable environment and manually restart it.
Display shows "CL"	The ambient temperature is below 5°C	
Display shows "CH"	The ambient temperature is above 38°C	

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

Disposal of the Appliance



This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system.

It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

Disposal of the Packaging



The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled. Make these materials available for recycling.

ACHTUNG

WICHTIGE SCHUTZMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und beachten Sie stets die Sicherheits- und Bedienungshinweise.

Wichtig: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts und den damit verbundenen Risiken erhalten haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Lassen Sie das Gerät und sein Kabel niemals unbeaufsichtigt und in Reichweite von Kindern unter 8 Jahren oder unverantwortlichen Personen, wenn es an die Steckdose angeschlossen ist oder abkühlt.

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn Sie es benutzen.
- Überprüfen Sie das Gerät von Zeit zu Zeit auf Schäden. Benutzen Sie es nicht, wenn das Gerät oder das Netzkabel Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Reparaturen sollten von einem kompetenten und qualifizierten Elektriker durchgeführt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Haushaltszwecke und in der in dieser Anleitung angegebenen Weise.
- Tauchen Sie das Gerät auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Geben Sie es niemals in die Spülmaschine.
- Verwenden Sie das Gerät immer aufrecht auf einer trockenen und ebenen Fläche.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es reinigen, warten oder nicht benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien und verwenden Sie es in einer trockenen und schadstofffreien Umgebung (Staub/Schmutzpartikel verkürzen seine Lebensdauer).
- Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder einen Zwischenstecker.
- Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, da sie das Gerät beschädigen könnten.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät niemals in der Nähe von heißen Oberflächen oder in direktem Sonnenlicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum. Das Gerät sollte nur in gut belüfteten Räumen verwendet werden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und blockieren Sie nicht die Luftein- und -auslässe. Stecken Sie keine Gegenstände oder Finger in das Innere des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem vollen oder beschädigten Filter. Achten Sie auf eine gute Qualität und die richtige Platzierung des Filters.
- Entleeren und reinigen Sie den Wassertank regelmäßig.
- Berühren Sie keine Steckdosen, Kabel oder das Gerät mit nassen Händen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt werden kann. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen, berühren Sie keine heißen Oberflächen und kneten Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät in einem Raum auf, der größer als 4 m² ist, und vergewissern Sie sich, dass um das Gerät herum ein Freiraum von mindestens 30 cm vorhanden ist, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Klettern Sie nicht auf das Gerät und setzen Sie sich nicht darauf.
- Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumrippen des Geräts.
- Halten Sie das Gerät von Feuer und brennbaren oder explosiven Gegenständen fern.
- Das Gerät darf nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5-35°C betrieben werden.

ACHTUNG

- Wenn das Gerät um mehr als 45° gekippt ist, lassen Sie es vor der Inbetriebnahme mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen und schalten Sie es nicht ein.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Nichtbeachtung dieser Anweisungen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
- Dieser Luftentfeuchter wird eingesetzt, um der Luft übermäßige Feuchtigkeit zu entziehen. Die daraus resultierende Verringerung der relativen Luftfeuchtigkeit schützt Gebäude und deren Inhalt

vor den nachteiligen Auswirkungen von zu hoher Luftfeuchtigkeit. Als Kältemittel wird das umweltfreundliche R290 verwendet. R290 hat keinen schädlichen Einfluss auf die Ozonschicht (ODP), einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) und ist weltweit verfügbar. Aufgrund seiner effizienten energetischen Eigenschaften ist R290 als Kältemittel für diese Anwendung sehr gut geeignet. Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kühlmittels sind besondere Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

SYMBOLE



Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss der Benutzer die Gebrauchsanweisung lesen.



Dieses Gerät verwendet ein entflammbares Kältemittel. Wenn Kältemittel austritt und mit einem Feuer oder einem Heizteil in Berührung kommt, entstehen schädliche Gase und es besteht Brandgefahr.



Weitere Informationen finden Sie im BENUTZERHANDBUCH, im SERVICEHANDBUCH und in ähnlichen Dokumenten.

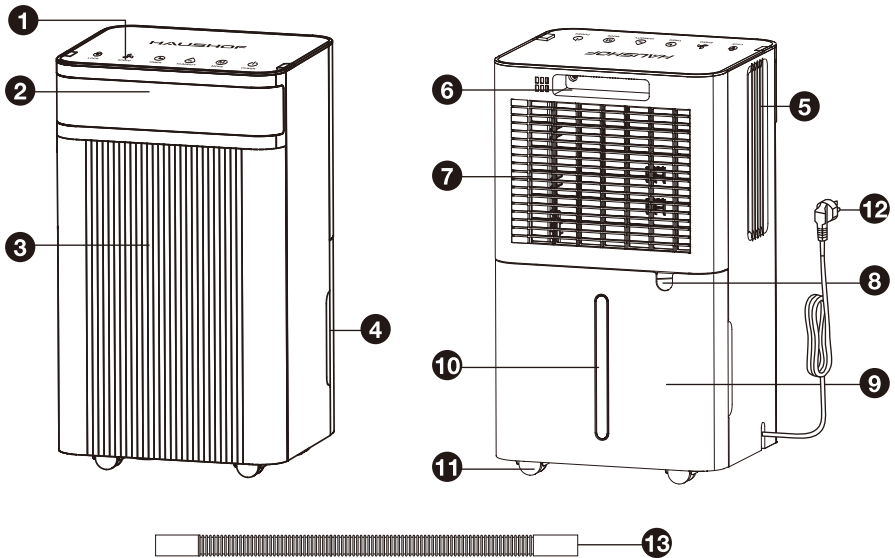


Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo es entsprechende Einrichtungen gibt. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder im Fachhandel nach Recycling-Tipps.



Das Servicepersonal muss das BENUTZERHANDBUCH und das SERVICEHANDBUCH vor der Inbetriebnahme sorgfältig lesen.

TEILEBESCHREIBUNG



1. Touch-Bedienfeld
2. LED-Anzeige
3. Vordere Abdeckung
4. Tanksperre

5. Luftauslass
6. Griff
7. Luftfilter

8. Ständiger Abfluss
9. Wassertank
10. Wasserstandsanzeige

- 11 Räder
12 Netzkabel und Stecker
13 Ablassschlauch

TECHNISCHE DATEN

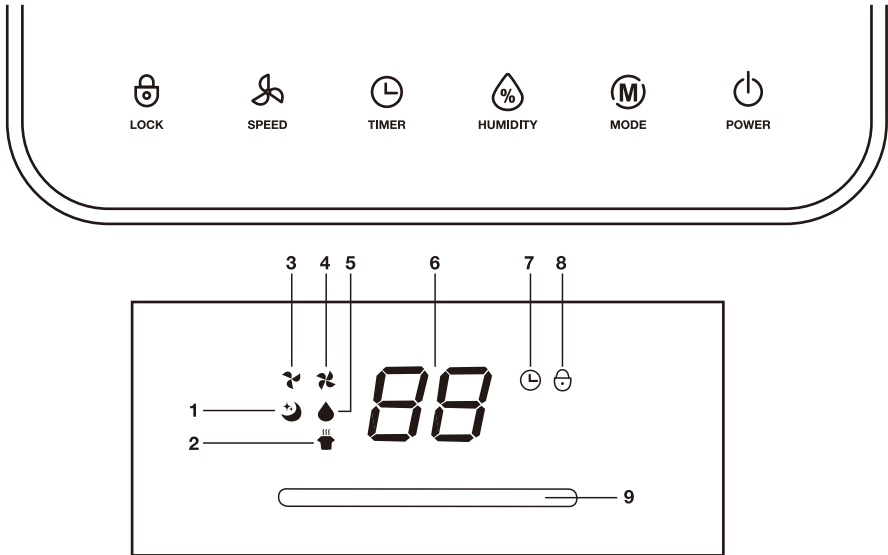
Luftentfeuchtungsleistung	12L/Tag (30°C,RH80%)
Nennspannung	220-240V~
Nennfrequenz	50Hz
Nenningangsleistung Strom (max.)	200W/1,2A(30°C,RH80%)
Geräusch	≤38dB(A)
Wassertankkapazität (max.)	2,0L
Luftstrom-Volumen	110m³/Std.
Kältemittelfüllmenge (Max.)	R290/50g
Druck (hoch/niedrig)	3,2/0,7MPa
Raumgröße (Min.)	4 m² (Bodenfläche)
Produktabmessungen	250*220*445mm
Nettogewicht	Ca. 10kg

VERWENDUNG & BETRIEB

VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank richtig eingesetzt ist, sonst funktioniert das Gerät nicht richtig.
- Wenn das Gerät um mehr als 45° gekippt ist, lassen Sie es vor der Inbetriebnahme mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen und schalten Sie es nicht ein.

TOUCH-BEDIENFELD



- | | | |
|---|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Schlafmodus anzeige | 4. Hohe luftgeschwindigkeit anzeige | 7. Timer anzeige |
| 2. Ständigen trocknungsmodus anzeige | 5. Auto modus anzeige | 8. Sperr-anzeige |
| 3. Niedrige luftgeschwindigkeit anzeige | 6. Digitale displayanzeige | 9. Umgebungsluftfeuchtigkeitsanzeige |



Power

- Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten. Die POWER Anzeige leuchtet automatisch auf.
- Die StandardLuftgeschwindigkeit ist hoch und die Standardfeuchtigkeitseinstellung ist 50%.

Hinweis:

1. Dieser Luftentfeuchter verfügt über eine Speicherfunktion. Nach dem Ausschalten und erneutem Drücken der "Power"-Taste wird der Luftentfeuchter im gleichen Modus neu gestartet.
 2. Beim Umschalten des Modus kann der Kompressor zum Schutz für etwa 3 Minuten verzögert werden.
- Die LED-Anzeige zeigt eine von drei Farben an, je nach aktueller Luftfeuchtigkeit der Umgebung:
 Blau: Umgebungsluftfeuchtigkeit unter 45%
 Grün: Umgebungsluftfeuchtigkeit zwischen 45-65%
 Rot: Umgebungsluftfeuchtigkeit über 65%

VERWENDUNG & BETRIEB

- Drücken Sie die POWER-Taste, um es auszuschalten. Das Gebläse läuft nach dem Drücken der Taste noch 30 Sekunden lang weiter und schaltet sich dann ebenfalls aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
- Das Gerät schaltet sich in dem Modus ein, der bei der letzten Benutzung gewählt wurde.



Modus

Drücken Sie die MODE-Taste, um den Modus zu wechseln:

-  **Auto-Modus:** Wenn die Umgebungsluftfeuchtigkeit mehr als 3% über der eingestellten Luftfeuchtigkeit liegt, beginnt der Entfeuchter zu arbeiten. Wenn die Luftfeuchtigkeit um mehr als 3 % unter der eingestellten Luftfeuchtigkeit liegt, schaltet sich der Entfeuchter ab und der Ventilator schaltet sich nach einer Verzögerung von 30 Sekunden ab.
-  **Ständiger Trocknungsmodus:** Der Luftentfeuchter arbeitet kontinuierlich, die Windgeschwindigkeit ist einstellbar, aber die Luftfeuchtigkeit kann nicht angepasst werden.
-  **Schlafmodus:** Halten Sie die MODE-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Schlafmodus zu aktivieren. Nachdem Sie den Schlafmodus ausgewählt und 10 Sekunden lang keine Taste berührt haben, werden alle Anzeigen allmählich dunkel und die Windgeschwindigkeit wird auf die niedrige Einstellung umgeschaltet. Berühren Sie eine beliebige Taste, um die Anzeigen wieder einzuschalten. Wenn der Wassertank im Schlafmodus voll ist, gibt das Gerät keinen Alarm aus, aber die Anzeige für den vollen Wassertank leuchtet auf, um Sie daran zu erinnern, dass der Wassertank voll ist und Sie den Wassertank leeren müssen.



Luftfeuchtigkeit einstellen

- Drücken Sie die Taste HUMIDITY, um die aktuelle Luftfeuchtigkeit zu überprüfen.
- Drücken Sie die Taste erneut, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit zwischen 30-80% einzustellen. Bei jedem Druck auf die Taste HUMIDITY werden 5 % zur Zielfeuchtigkeit hinzugefügt. Wenn Sie die Taste 3 Sekunden lang nicht drücken, wird die Zielluftfeuchtigkeit bestätigt; danach zeigt das Display wieder die aktuelle Luftfeuchtigkeit an.

Hinweis: In dem ständigen Trocknungsmodus kann die Zielfeuchtigkeit nicht eingestellt werden.

- Halten Sie die HUMIDITY-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die aktuelle Umgebungstemperatur anzuzeigen.



Timer

- Drücken Sie die Taste TIMER einmal, bis der LCD-Bildschirm blinkt, und drücken Sie dann die Taste HUMIDITY einstellen, um den Timer auf bis zu 24 Stunden einzustellen. Bei jedem Druck auf die Taste HUMIDITY wird dem Timer eine Stunde hinzugefügt, die dann auf dem Digitaldisplay angezeigt wird. Der Timer kann abgebrochen werden, indem man ihn auf "00" stellt oder die TIMER-Taste erneut drückt, bevor der Bildschirm aufhört zu blinken.



Geschwindigkeitskontrolle

- Drücken Sie die Taste SPEED, um die Windgeschwindigkeit zwischen der hohen und der niedrigen Einstellung zu ändern. Die entsprechende Anzeigeleuchte leuchtet auf.



Kindersperre

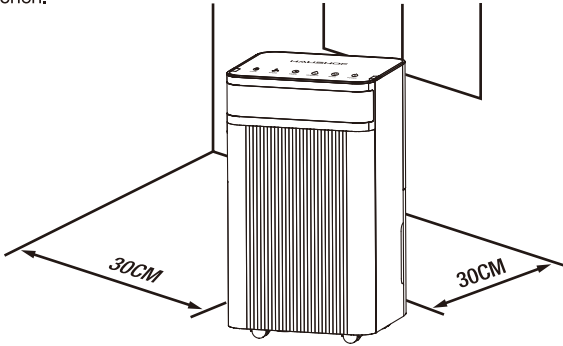
- Halten Sie die Taste LOCK 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersperre zu aktivieren oder zu deaktivieren.

VERWENDUNG & BETRIEB

- Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, leuchtet die Kontrollleuchte auf und Sie können keine anderen Tasten außer der Taste LOCK bedienen. Halten Sie die Taste LOCK erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu deaktivieren; die entsprechende Anzeigeleuchte erlischt.

STANDORT

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche mit einem Freiraum von mindestens 30 cm um das Gerät herum, um eine gute Luftzirkulation zu ermöglichen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von :
 - Wärmequellen wie Heizkörper, Wärmetauscher, Öfen oder andere wärmeerzeugende Produkte.
 - Bereiche, in denen Öl oder Wasser verspritzt werden kann.
 - Direkter Sonneneinstrahlung.
 - Mechanischen Vibrationen oder Stößen.
 - Übermäßiger Staub.
 - Mangelnde Belüftung, z. B. in Schränken oder Bücherregalen.
 - Unebene Oberflächen.



⚠ WARNUNG!

Installieren Sie das Gerät in Räumen, die größer als 4 m² sind.

Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem brennbare Gase austreten können.

ENTWASSERUNG

Es gibt zwei Möglichkeiten, das vom Gerät aufgefangene Wasser zu entfernen: das manuelle Entleeren des Wassertanks und das kontinuierliche Entleeren durch Anbringen eines Abflussschlauchs.

Entleeren des Wassertanks

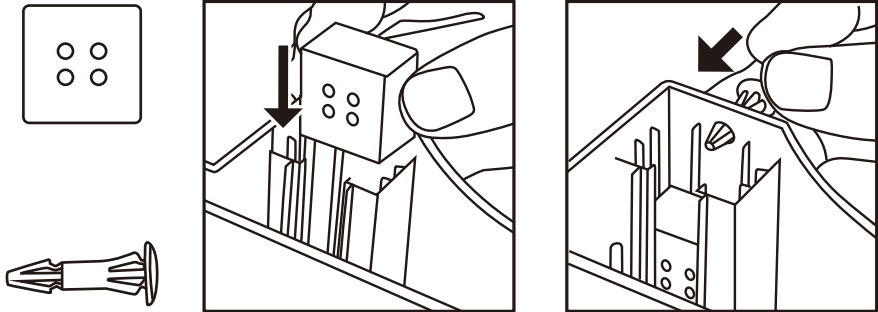
- Wenn der Wassertank voll ist, ertönt ein akustisches Alarmsignal und auf dem LCD-Display erscheint der Buchstabe "FL".
- Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten.
- Ziehen Sie den Wassertank aus dem Gehäuse und leeren Sie ihn.
- Reinigen Sie den Wassertank innen und außen.
- Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein.
- Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen.

Hinweis: Wenn auf dem LCD-Display immer noch der Buchstabe "FL" angezeigt wird, überprüfen Sie, ob der Wassertank richtig eingesetzt ist.

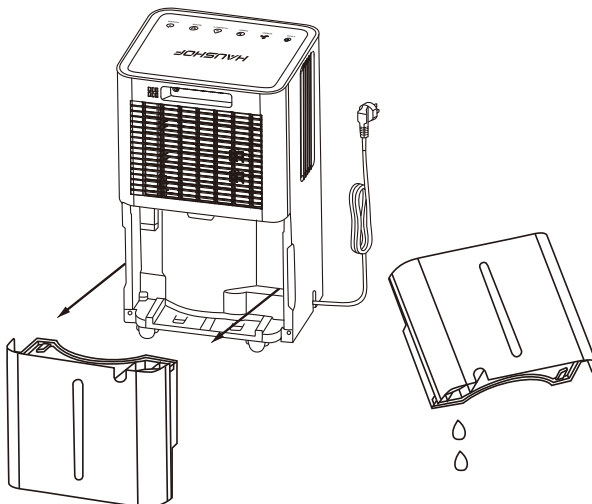
VERWENDUNG & BETRIEB

WARNUNG!

- Werfen Sie die Magnete des Wassertanks und die Kunststoffnieten nicht weg. Andernfalls schaltet sich das Gerät nicht automatisch ab, wenn der Wassertank voll ist, und das Kondenswasser läuft über und beschädigt den Boden des Raums.



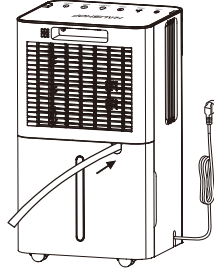
- Bitte stellen Sie sicher, dass Sie das Kondenswasser im Wassertank entleeren, bevor Sie den Betriebsmodus der Maschine zurücksetzen.
- Wenn der Wassertank verschmutzt ist, spülen Sie ihn mit sauberem Wasser aus. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln, Stahlkugeln, chemischen Staubentfernern, Dieselöl, Benzol, Verdünnungsmitteln oder anderen Lösungsmitteln. Andernfalls kann der Wassertank beschädigt werden und undicht werden.
- Setzen Sie den leeren Tank wieder in das Gerät ein. Andernfalls kann die Anzeige "FL" bleiben, und das Gerät kann nicht neu gestartet werden.



VERWENDUNG & BETRIEB

Ständiges Ablassen

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Abflussschlauch an die Wasserauslassöffnung an und stellen Sie sicher, dass er nicht geknickt oder verstopft ist.
- Halten Sie das andere Ende des Schlauchs über einen Abfluss oder einen Eimer und stellen Sie sicher, dass das Wasser frei aus dem Gerät fließen kann.

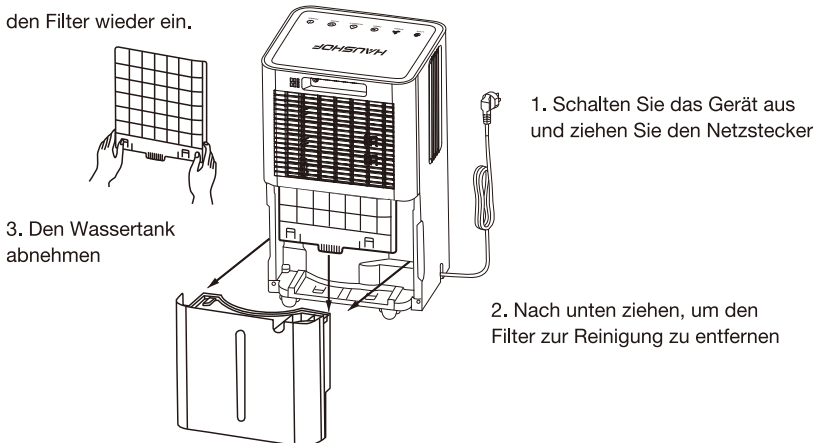


Hinweise:

- Tauchen Sie das Ende des Schlauchs nicht in Wasser ein, da dies zu einem "Lufteinschluss" im Schlauch führen könnte.
- Neigen Sie den Abflussschlauch mit einem Neigungsgrad von mehr als 20° nach unten zum Boden.
- Stellen Sie sicher, dass der Schlauch gerade ist.

REINIGUNG & WARTUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie es reinigen oder warten bzw. bevor Sie es einlagern.
- Reinigen Sie den Filter alle zwei Wochen. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:
 - Nehmen Sie den Wassertank heraus und ziehen Sie den Filter von unten heraus.
 - Verwenden Sie einen Staubsauger, um den Staub vorsichtig von der Oberfläche zu entfernen. Wenn der Filter stark verschmutzt ist, waschen Sie ihn mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie ihn gründlich.
 - Setzen Sie den Filter wieder ein.



REINIGUNG & WARTUNG

- Leeren und reinigen Sie den Wassertank, reinigen Sie den Filter und lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen oder lagern.
- Lagern Sie das Gerät aufrecht an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur. Wir empfehlen, das Gerät in seinem Originalkarton zu verpacken, um Staubablagerungen und direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.

Warnungen:

- Entleeren Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Verwenden Sie keine Chemikalien, um den Hauptteil des Geräts zu reinigen.
- Der Verdampfer muss ausgetrocknet werden, bevor das Gerät gelagert wird, um Schäden und Schimmel zu vermeiden. Dazu können Sie das Gerät entweder mehrere Tage lang an einem trockenen und offenen Ort aufstellen, um es austrocknen zu lassen, oder Sie können die Luftfeuchtigkeit um mehr als 5 % höher als die Umgebungsluftfeuchtigkeit einstellen, damit der Ventilator den Verdampfer einige Stunden lang trocknet.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Es gibt keine Stromversorgung.	Schließen Sie das Gerät an eine funktionierende geerdete Steckdose an und schalten Sie es ein.
	Die Umgebungstemperatur ist niedriger als 5°C oder höher als 35°C.	Das Selbstschutzsystem des Geräts hat eingesetzt. Stellen Sie sicher, dass die Umgebungstemperatur zwischen 5-35°C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 20-90% liegt.
	Der Wassertank ist voll, was durch die Kontrollleuchte "FL" angezeigt wird.	Leeren Sie den Wassertank, reinigen Sie ihn, und setzen Sie ihn wieder ein. Vergewissern Sie sich, dass er richtig eingesetzt ist.
Das Gerät funktioniert nicht richtig	Der Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
	Der Lufteinlass oder -auslass ist verstopft.	Entfernen Sie die Verstopfung des Luftein- oder -auslasses.
Keine Luftansaugung	Der Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
Lautes Geräusch beim Betrieb	Das Gerät ist nicht auf einer ebenen und stabilen Fläche aufgestellt.	Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche.
	Der Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
Display zeigt "E1" an	Der Feuchtigkeitssensor funktioniert nicht richtig.	Lassen Sie den Sensor von einem kompetenten und qualifizierten Elektriker austauschen.
Display zeigt "FL" an	Der Wassertank ist voll.	Leeren Sie den Wassertank.
Display zeigt "L0" an	Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung liegt unter 20%	Das Gerät schaltet sich automatisch ab, um Schäden zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät in eine geeignetere Umgebung und starten Sie es manuell neu.
Display zeigt "CL" an	Die Umgebungstemperatur liegt unter 5°C	
Display zeigt "CH" an	Die Umgebungstemperatur liegt über 38°C	

ERDFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Gerät entsorgen



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten.

Informationen zur Rückgabe erhalten Sie bei Ihrem Verkäufer. Die Rücknahme erfolgt kostenfrei. Batterien und Akkus, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern. Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen



Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

ATTENTION

GARANTIES IMPORTANTES

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil, et suivez toujours les instructions de sécurité et d'utilisation.

Important : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont supervisés.

Ne laissez jamais l'appareil et son cordon sans surveillance et à portée des enfants de moins de 8 ans ou des personnes irresponsables lorsqu'il est branché ou lorsqu'il refroidit.

- Vérifiez que la tension de votre réseau électrique correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Vérifiez de temps en temps l'appareil pour détecter d'éventuels dommages. Ne l'utilisez jamais si l'appareil ou son cordon d'alimentation présente des signes de dommages.
- Les réparations doivent être effectuées par un électricien compétent et qualifié afin d'éviter tout danger.
- Utilisez l'appareil uniquement à des fins domestiques et de la manière indiquée dans ces instructions.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide pour quelque raison que ce soit. Ne le placez jamais dans le lave-vaisselle.
- Utilisez toujours l'appareil en position verticale sur une surface sèche et plane.
- Éteignez l'appareil avant de le débrancher de l'alimentation électrique.
- Éteignez toujours et débranchez l'appareil avant de le nettoyer, de l'entretenir ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur et utilisez-le dans un environnement sec et non pollué (les particules de poussière/de saleté réduisent sa durée de vie).

- N'utilisez jamais de rallonge ou de prise adaptateur.
- N'utilisez jamais d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant, car ils pourraient endommager l'appareil.
- N'utilisez ni ne rangez l'appareil près de surfaces chaudes ou en plein soleil.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans un espace clos. L'appareil doit être utilisé uniquement dans des zones bien ventilées.
- Ne placez rien sur l'appareil et ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air. Ne placez pas d'objets ou de doigts à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec un filtre plein ou endommagé. Assurez-vous de la bonne qualité et du bon placement du filtre.
- Videz et nettoyez régulièrement le réservoir d'eau.
- Ne touchez pas les prises, les cordons ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne peut pas s'accrocher de quelque manière que ce soit. Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne pas le plier.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, toucher des surfaces chaudes ou s'emmêler.
- Installez l'appareil dans une pièce de plus de 4 m² et assurez-vous qu'il y a au moins 30 cm d'espace libre autour de lui pour permettre une bonne circulation de l'air.
- Ne montez pas ou ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- Ne touchez pas l'entrée d'air ou les ailettes en aluminium de l'appareil.
- Gardez l'appareil éloigné du feu et des objets inflammables ou explosifs.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'à une température ambiante comprise entre 5 et 35 °C.
- Avant de le démarrer, si l'appareil est incliné de plus de 45 °, laissez-le en position verticale pendant au moins 24 heures sans l'allumer.
- Le fabricant ne sera pas responsable en cas de non-respect de ces instructions.

ATTENTION

■ Ce déshumidificateur est utilisé pour éliminer l'excès d'humidité de l'air. La réduction de l'humidité relative protège les bâtiments et leur contenu des effets néfastes de l'humidité excessive. Le réfrigérant respectueux de l'environnement R290 est utilisé. Le R290 n'a pas d'influence néfaste sur la couche d'ozone (ODP),

un effet de serre négligeable (GWP) et est disponible dans le monde entier. En raison de ses propriétés énergétiques efficaces, le R290 est particulièrement adapté comme réfrigérant pour cette application. Des précautions particulières doivent être prises en compte en raison de la grande inflammabilité du réfrigérant.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.



Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et entre en contact avec le feu ou la pièce chauffante, il créera des gaz nocifs et il y aura un risque d'incendie.



De plus amples informations sont disponibles dans le MANUEL D'UTILISATION, LE MANUEL D'ENTRETIEN, etc.

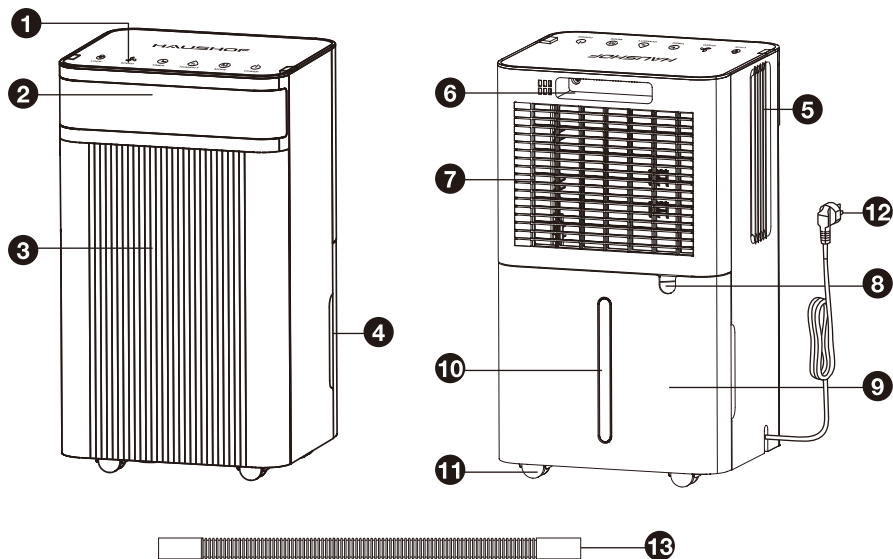


Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations existent. Renseignez-vous auprès de vos autorités locales ou de votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Le personnel de service est tenu de lire attentivement le MANUEL D'UTILISATION et le MANUEL DE SERVICE avant l'utilisation.

DESCRIPTION DES PIÈCES



- | | | | |
|------------------------------|-----------------|--|-----------------------------------|
| 1. Écran de contrôle tactile | 5. Sortie d'air | 8. Sortie de drainage continu de l'eau | 11. Roulettes |
| 2. Affichage à LED | 6. Poignée | 9. Réservoir d'eau | 12. Câble d'alimentation et prise |
| 3. Couverture avant | 7. Filtre à air | 10. Indicateur de niveau d'eau | 13. Tuyau de drainage |
| 4. Loquet du réservoir d'eau | | | |

DONNÉES TECHNIQUES

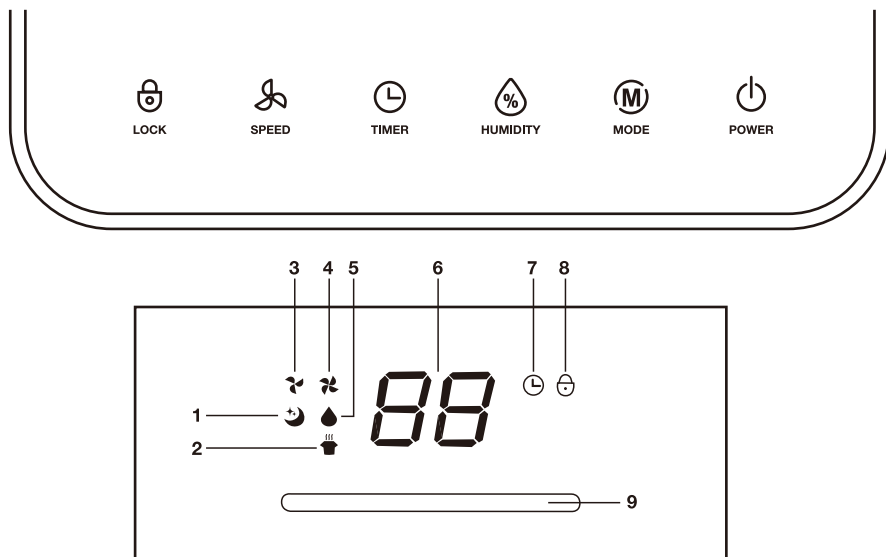
Capacité de déshumidification	12L/Jour (30°C, HR80%)
Tension nominale	220-240V~
Fréquence nominale	50Hz
Courant d'entrée nominal (max.)	200W/1.2A (30°C, HR80%)
Bruit	≤38dB(A)
Capacité du réservoir d'eau (max.)	2.0L
Débit d'air	110m³/HR
Charge de réfrigérant (max.)	R290/50g
Pression (haute/basse)	3.2/0.7MPa
Taille de la pièce (min.)	4 m² (surface au sol)
Dimensions du produit	250*220*445mm
Poids net	Environ 10kg

UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

AVANT UTILISATION

- Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement installé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement.
- Avant de démarrer, si l'appareil est incliné de plus de 45°, laissez l'unité se tenir debout pendant au moins 24 heures sans l'allumer.

ÉCRAN DE CONTRÔLE TACTILE



- | | | |
|---|---|-----------------------------------|
| 1. Indicateur de mode sommeil | 4. Indicateur de haute vitesse du ventilateur | 7. Indicateur de minuterie |
| 2. Indicateur de mode de séchage continu | 5. Indicateur de mode automatique | 8. Indicateur de verrouillage |
| 3. Indicateur de basse vitesse du ventilateur | 6. Affichage numérique | 9. Indicateur d'humidité ambiante |



Power

- Appuyez sur le bouton POWER pour démarrer l'appareil. Le voyant d'alimentation s'allumera automatiquement.
- La vitesse par défaut est élevée, et le réglage d'humidité par défaut est de 50%.

Remarque :

1. Ce déshumidificateur dispose d'une fonction de mémoire, après avoir éteint et appuyé à nouveau sur le bouton « Power », le déshumidificateur redémarrera dans le même mode.
 2. Dans le cas de changement de mode, le compresseur peut être retardé d'environ 3 minutes pour le protéger.
- L'écran LED affichera l'une des trois couleurs suivantes, en fonction de l'humidité ambiante actuelle :
 Bleu : humidité ambiante inférieure à 45 %
 Vert : humidité ambiante entre 45 et 65 %
 Rouge : humidité ambiante supérieure à 65 %

UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

- Appuyez sur le bouton POWER à n'importe quel moment pendant que l'appareil est allumé pour l'éteindre. Le ventilateur continuera à fonctionner pendant 30 secondes après avoir appuyé sur le bouton, puis s'éteindra également.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil. Le ventilateur continuera à fonctionner pendant 30 secondes après avoir appuyé sur le bouton, puis s'éteindra également. Débranchez l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes.
- L'appareil démarrera dans le mode sélectionné lors de la dernière utilisation de l'appareil



Mode

Appuyez sur le bouton MODE pour changer de mode entre :

-  **Mode automatique:** lorsque l'humidité ambiante est supérieure de plus de 3 % à l'humidité réglée, le déshumidificateur commence à fonctionner. Lorsque l'humidité ambiante est inférieure de plus de 3 % à l'humidité réglée, le déshumidificateur cessera de fonctionner et le ventilateur cessera de fonctionner après un délai de 30 secondes.
-  **Mode de séchage continu:** le déshumidificateur fonctionne en continu, la vitesse du vent est réglable mais l'humidité ne peut pas être ajustée.
-  **Mode veille:** Appuyez sur le bouton MODE et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode veille. Après avoir sélectionné le mode veille et n'avoir appuyé sur aucun bouton pendant 10 secondes, tous les indicateurs s'assombrissent progressivement et la vitesse du vent passe au réglage bas. Appuyez sur n'importe quel bouton pour rallumer les indicateurs. Appuyez à nouveau sur le bouton MODE pour quitter le mode veille. En mode veille, lorsque le réservoir d'eau est plein, la machine ne déclenchera pas d'alarme, mais le voyant du réservoir d'eau plein s'allumera pour rappeler que le réservoir d'eau est plein et que vous devez vider le réservoir d'eau.



Réglage de l'humidité

- Appuyez sur le bouton Humidity SET pour vérifier l'humidité actuelle.
- Appuyez de nouveau sur le bouton pour régler le niveau d'humidité souhaité, entre 30 et 80 %. Pour chaque pression sur le bouton Humidity SET, 5 % seront ajoutés à l'humidité cible. Le fait de ne pas appuyer sur le bouton pendant 3 secondes confirme l'humidité cible, après quoi l'écran affichera à nouveau l'humidité actuelle.

Remarque : en mode de séchage continu, l'humidité cible ne peut pas être ajustée.

- Appuyez sur le bouton Humidity SET et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour afficher la température ambiante actuelle.



Timer

- Appuyez une fois sur le bouton TIMER jusqu'à ce que l'écran LCD clignote, puis appuyez sur le bouton Humidity set pour régler la minuterie jusqu'à 24 heures. Pour chaque pression sur le bouton de réglage de l'humidité, une heure sera ajoutée à la minuterie, qui s'affichera ensuite sur l'affichage numérique. La minuterie peut être annulée en la réglant sur « 00 » ou en appuyant à nouveau sur le bouton TIMER avant que le flash de l'écran ne s'arrête.



Speed

- Appuyez sur le bouton SPEED pour modifier la vitesse du vent entre les réglages haut et bas. L'indicateur correspondant s'allumera.

UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

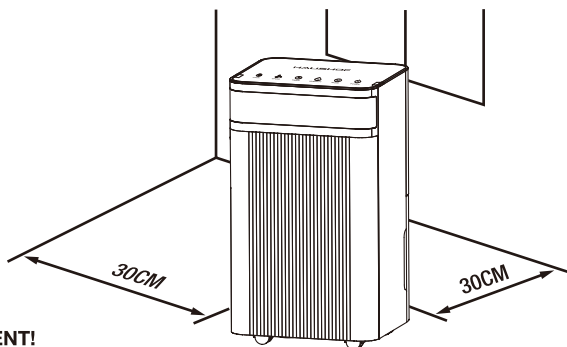


Verrouillage parental

- Appuyez sur le bouton LOCK et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la sécurité enfant.
- Lorsque la fonction de verrouillage est réglée, le voyant s'allume et vous ne pouvez pas utiliser d'autres boutons à l'exception de celui-ci. Appuyez à nouveau sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour fermer la fonction de verrouillage, le voyant correspondant s'éteindra.

EMPLACEMENT

- Placez l'appareil sur une surface ferme et plane dans une zone avec au moins 30 cm d'espace libre autour de lui pour permettre une bonne circulation de l'air.
- Ne jamais installez l'appareil dans un endroit où il pourrait être soumis à :
 - Sources de chaleur telles que les radiateurs, les registres de chaleur, les poêles ou d'autres produits qui produisent de la chaleur.
 - Dans une zone où de l'huile ou de l'eau peuvent être éclaboussées.
 - Lumière directe du soleil.
 - Vibration mécanique ou choc.
 - Poussière excessive.
 - Manque de ventilation, comme une armoire ou une bibliothèque.
 - Surface inégale.



AVERTISSEMENT!

Installez l'appareil dans des pièces de plus de 4 m²

N'installez pas l'appareil dans un endroit où des gaz inflammables pourraient fuir.

DRAINAGE

Il existe deux façons d'éliminer l'eau collectée par l'appareil : vider manuellement le réservoir d'eau et vider en continu en fixant un tuyau de vidange.

Vider le réservoir d'eau

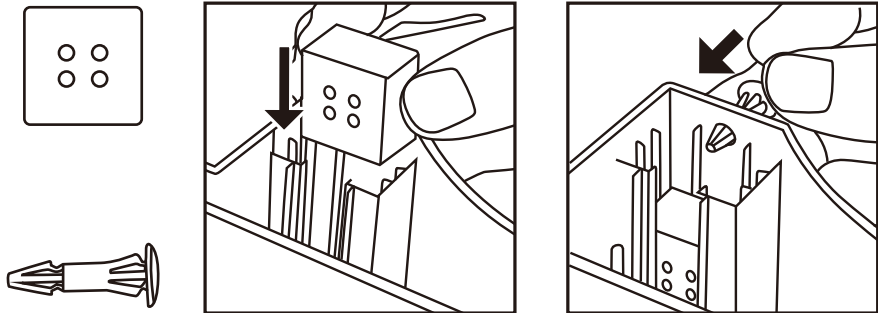
- Lorsque le réservoir d'eau est plein, l'appareil émet une alerte sonore et le voyant « réservoir d'eau plein » s'allume.
- Appuyer sur le bouton POWER pour éteindre l'appareil.
- Retirer le réservoir d'eau du corps principal et le vider.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur du réservoir d'eau.
- Remettez le réservoir d'eau dans l'appareil.
- Appuyez sur le bouton POWER pour redémarrer l'appareil.

UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

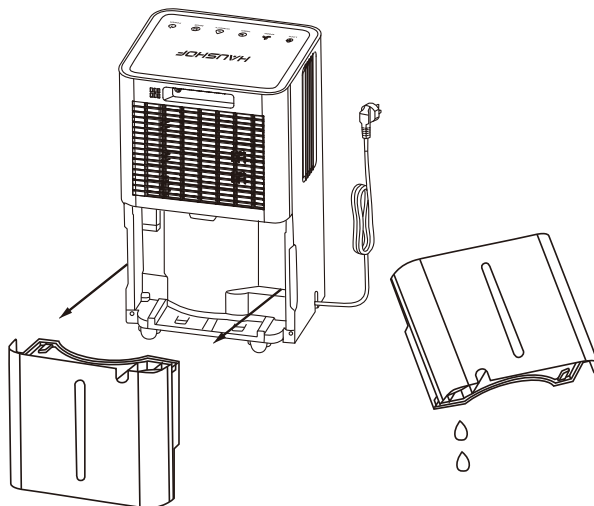
Remarque: si le voyant lumineux « réservoir d'eau plein » est toujours allumé, vérifiez si le réservoir d'eau est correctement en place.

AVERTISSEMENT!

- Ne jetez pas les aimants du réservoir d'eau et les rivets en plastique. Sinon, la machine ne s'arrêtera pas automatiquement de fonctionner lorsque le réservoir d'eau sera plein, et l'eau condensée débordera et endommagera le sol de la pièce.



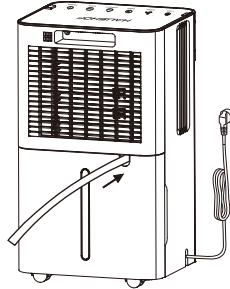
- Veuillez vous assurer de nettoyer l'eau condensée dans le réservoir d'eau avant de réinitialiser le mode de fonctionnement de la machine.
- Si le réservoir d'eau est sale, rincez-le à l'eau claire. Évitez d'utiliser des détergents, des billes d'acier, des dépoussiérants chimiques, du diesel, du benzène, des diluants ou d'autres solvants. Sinon, le réservoir d'eau sera endommagé et fuira.
- Remplacez le réservoir vide dans l'appareil. Sinon, l'indicateur de plein d'eau peut rester "FL" et la machine ne peut pas redémarrer.



UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Vidange continue

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Raccordez le tuyau de vidange à l'ouverture de sortie d'eau et s'assurer qu'il n'est pas plié ou obstrué.
- Placez l'autre extrémité du tuyau sur un drain ou un seau et s'assurer que l'eau peut s'écouler librement de l'appareil.

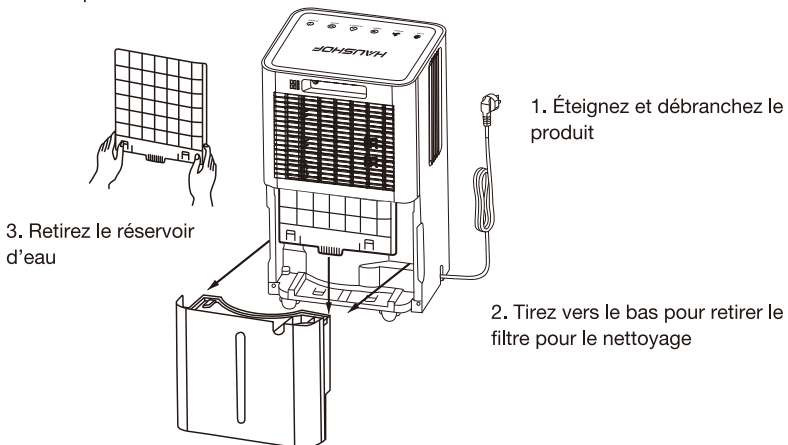


Remarques:

- Ne pas immerger l'extrémité du boyau dans l'eau, car cela pourrait provoquer un « sas » dans le tuyau.
- Inclinez le tuyau de vidange vers le bas vers le sol, à un degré d'inclinaison supérieur à 20°.
- Assurez-vous que le tuyau est droit.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

- Avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien, ou avant de ranger, vous assurez que l'appareil est éteint et débranché.
- Nettoyez le filtre toutes les deux semaines. Pour ce faire, procédez comme suit :
 - Sortez le réservoir d'eau et retirez le filtre par le bas de celui-ci.
 - Remettez le filtre en place.
 - Utilisez un aspirateur pour enlever doucement la poussière de la surface. Si le filtre est très sale, lavez-le avec de l'eau et un détergent doux et séchez-le soigneusement.
 - Remettez le filtre en place.



NETTOYAGE & ENTRETIEN

- Avant une longue période de non-utilisation ou de stockage, videz et nettoyez le réservoir d'eau, nettoyez le filtre et laissez l'appareil sécher complètement.
- Conservez debout dans un endroit sec à température ambiante. Nous vous recommandons d'emballer l'appareil dans sa boîte d'origine pour éviter les dépôts de poussière et l'exposition directe au soleil.

Avertissements:

- Videz le réservoir d'eau avant de déplacer l'appareil.
- Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer le corps principal de l'appareil.
- L'évaporateur doit être séché avant de ranger l'appareil pour éviter les dommages et la moisissure. Pour ce faire, vous pouvez soit placer l'appareil dans un endroit sec et ouvert pendant plusieurs jours pour le laisser sécher, soit régler l'humidité plus de 5% plus élevée que l'humidité ambiante pour que le ventilateur sèche l'évaporateur pendant quelques heures.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Il n'y a pas d'alimentation électrique.	Connectez l'appareil à une prise de courant mise à la terre fonctionnelle et allumez-le.
	La température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C.	Le système d'autoprotection de l'appareil s'est mis en marche. Assurez-vous que la température ambiante est comprise entre 5 et 35 °C et que l'humidité ambiante est comprise entre 20 et 90 %.
	Le réservoir d'eau est plein, comme l'indique le voyant « réservoir d'eau plein ».	Videz le réservoir d'eau, nettoyez-le et remettez-le en place. Assurez-vous qu'il est correctement inséré.
L'appareil ne fonctionne pas correctement	Le filtre est bouché.	Nettoyez le filtre.
	L'entrée ou la sortie d'air est obstruée.	Retirez l'obstruction de l'entrée ou de la sortie d'air.
Pas d'admission d'air	Le filtre est bouché.	Nettoyez le filtre.
Bruit fort lors du fonctionnement	L'appareil n'est pas installé sur une surface plane et stable.	Installez l'appareil sur une surface plane et stable.
	Le filtre est bouché.	Nettoyez le filtre.
L'écran affiche « E1 »	Le capteur d'humidité ne fonctionne pas correctement.	Faites remplacer le capteur par un électricien compétent et qualifié.
L'écran affiche « FL »	Le réservoir d'eau est plein.	Videz le réservoir d'eau.
L'écran affiche « L0 »	L'humidité de l'environnement est inférieure à 20%	L'appareil s'éteindra automatiquement pour éviter tout dommage. Déplacez le appareil à un plus adapté et redémarrez-le manuellement.
L'écran affiche « CL »	La température ambiante est inférieure à 5°C	
L'écran affiche « CH »	La température ambiante est supérieure à 38°C	

ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT**Mise au rebut de l'appareil**

Le symbole de la poubelle barrée signifie: Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Pour de plus amples informations sur le retour, adressez-vous auprès de votre revendeur. La reprise est gratuite.

Les batteries et les accus qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

**Mise au rebut de l'emballage**

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

ATTENZIONE

TUTELA IMPORTANTE

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e di seguire sempre le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.

Importante: questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e ai rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.

Non lasciare mai l'apparecchio e il suo cavo incustoditi e alla portata di bambini di età inferiore a 8 anni o di persone irresponsabili quando è collegato alla presa di corrente o mentre si sta raffreddando.

- Controllate che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Di tanto in tanto controllare l'apparecchio per eventuali danni. Non utilizzarlo mai se l'apparecchio o il cavo di alimentazione presentano segni di danneggiamento.
- Le riparazioni devono essere effettuate da un elettricista competente e qualificato per evitare ogni pericolo.
- Utilizzare l'apparecchio solo per uso domestico e nel modo indicato in queste istruzioni.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido per nessun motivo. Non metterlo mai in lavastoviglie.
- Utilizzare sempre l'apparecchio in posizione verticale su una superficie asciutta e piana.
- Spegnerne l'apparecchio prima di scollegarlo dalla rete elettrica.
- Spegnerne e scollegare sempre l'apparecchio prima della pulizia, della manutenzione o quando non viene utilizzato.
- Non utilizzare mai l'apparecchio all'esterno e utilizzarlo in un ambiente asciutto e non inquinato (le particelle di polvere/sporco ne riducono la durata).

- Non utilizzare mai una prolunga o un adattatore.
- Non utilizzare mai accessori non consigliati dal produttore poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare o conservare mai l'apparecchio vicino a superfici calde o alla luce diretta del sole.
- Evitare di utilizzare l'apparecchio in un'area chiusa. L'unità deve essere utilizzata solo in aree ben ventilate.
- Non appoggiare nulla sopra l'apparecchio e non ostruire l'ingresso e l'uscita dell'aria. Non inserire oggetti o dita all'interno dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con il filtro pieno o danneggiato. Garantire la buona qualità e il corretto posizionamento del filtro.
- Svuotare e pulire regolarmente il serbatoio dell'acqua.
- Non toccare prese, cavi o l'unità con le mani bagnate.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non possa impigliarsi in alcun modo. Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio e non piegarlo.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo di un tavolo o bancone, tocchi superfici calde o annodarsi.
- Installare l'unità in una stanza di dimensioni superiori a 4 m² e assicurarsi che ci siano almeno 30 cm di spazio libero attorno per consentire una corretta circolazione dell'aria.
- Non salire o sedersi sull'apparecchio.
- Non toccare la presa d'aria o le alette in alluminio dell'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano dal fuoco e da oggetti infiammabili o esplosivi.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente a una temperatura ambiente compresa tra 5 e 35°C.
- Prima della messa in funzione, se l'apparecchio è inclinato di oltre 45°, lasciarlo in posizione verticale per almeno 24 ore senza accenderlo.
- Il produttore non si assumerà alcuna responsabilità in caso di mancato rispetto di queste istruzioni. Conservare con cura questo manuale utente.



ATTENZIONE

■ Questo deumidificatore viene utilizzato per rimuovere l'umidità eccessiva dall'aria. La conseguente riduzione dell'umidità relativa protegge gli edifici e il loro contenuto dagli effetti negativi dell'umidità in eccesso. Come refrigerante viene utilizzato il refrigerante ecologico R290. L'R290 non ha alcun effetto dannoso sullo strato di ozono (ODP), ha un effetto

serra trascurabile (GWP) ed è disponibile in tutto il mondo. Grazie alle sue proprietà energetiche efficienti, l'R290 è particolarmente adatto come refrigerante per questa applicazione. A causa dell'elevata infiammabilità del liquido refrigerante è necessario prendere in considerazione precauzioni speciali.

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.



Questa unità utilizza un refrigerante infiammabile. Se il refrigerante perde ed entra in contatto con il fuoco o una parte riscaldante, si creeranno gas nocivi e vi è rischio di incendio.



Ulteriori informazioni sono disponibili nel MANUALE DELL'UTENTE, nel MANUALE DI SERVIZIO e simili.

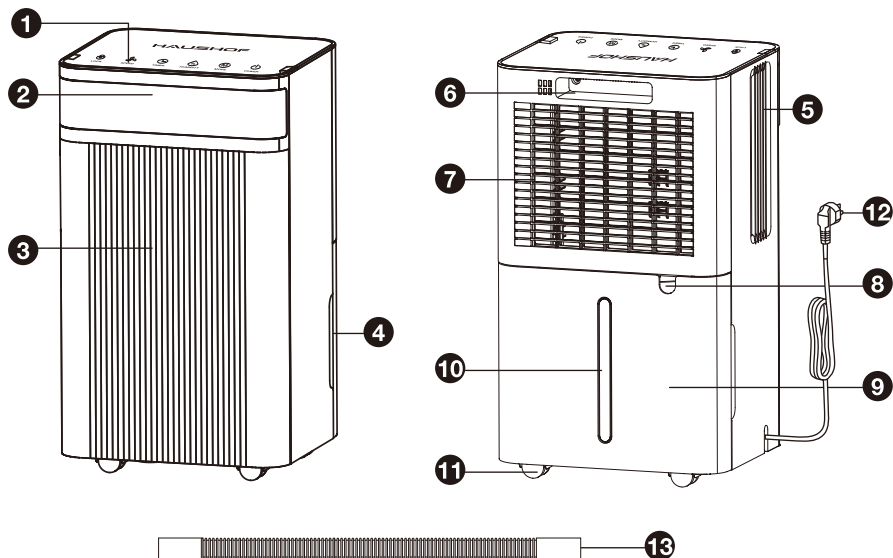


I prodotti elettrici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Rivolgetevi alle autorità locali o al rivenditore per consigli sul riciclaggio.



Il personale di servizio è tenuto a leggere attentamente il MANUALE UTENTE e MANUALE DI SERVIZIO prima dell'uso.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Toccare il pannello di controllo
2. Display a LED
3. Copertina anteriore
4. Chiusura del serbatoio dell'acqua
5. Uscita dell'aria

6. Maniglia
7. Filtro dell'aria
8. Uscita scarico continuo dell'acqua
9. Serbatoio dell'acqua

10. Indicatore del livello dell'acqua
11. Ruote
12. Cavo di alimentazione & spina
13. Tubo di drenaggio

DATI TECNICI

Capacità di Deumidificazione	12 Litri al Giorno (30°C, RH80%)
Tensione Nominale	220-240V~
Frequenza Nominale	50Hz
Corrente di Alimentazione in Ingresso Nominale (Massimo)	200W/1,2A(30°C, RH80%)
Rumore	≤ 38dB(A)
Capacità del Serbatoio dell'acqua (Massimo)	2,0 litri
Volume del Flusso d'aria	110m³/HR
Carica di Refrigerante (Massimo)	R290/50g
Pressione (Alta/Bassa)	3.2/0.7MPa
Dimensioni della Stanza (Minima)	4 m² (Superficie del pavimento)
Dimensione del Prodotto	250*220*445mm
Peso Netto	ca. 10 kg

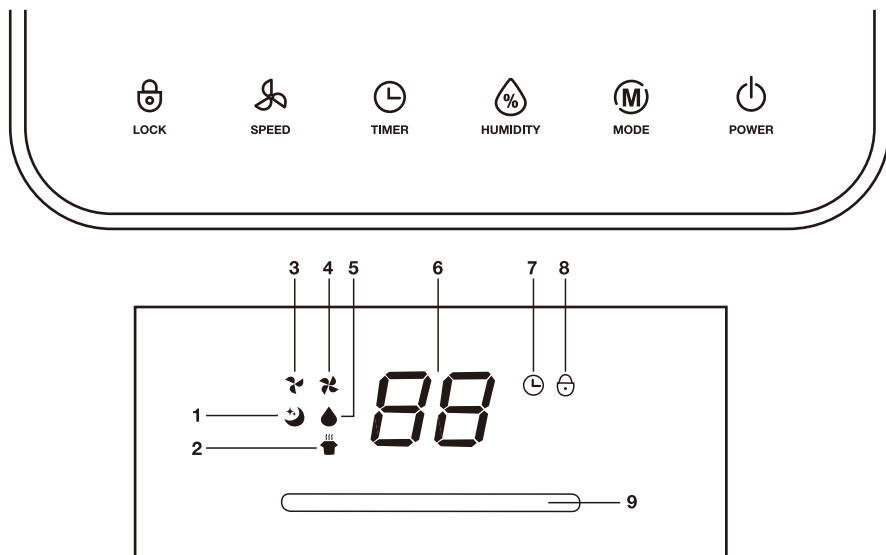


USO & FUNZIONAMENTO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia installato correttamente, altrimenti l'apparecchio non funzionerà correttamente.
- Prima della messa in funzione, se l'apparecchio è inclinato di oltre 45°, lasciarlo in posizione verticale per almeno 24 ore senza accenderlo.

PANNELLO DI CONTROLLO TOUCH



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Indicatore della modalità di sospensione | 6. Display digitale |
| 2. Indicatore della modalità di asciugatura continua | 7. Indicatore del timer |
| 3. Indicatore di velocità della ventola bassa | 8. Indicatore di blocco |
| 4. Indicatore di velocità della ventola elevata | 9. Indicatore di umidità ambientale |
| 5. Modalità automatica indicatore | |



Energia

- Premere il pulsante POWER per avviare l'apparecchio. La spia di alimentazione si accenderà automaticamente.
- La velocità predefinita è alta e l'impostazione predefinita dell'umidità è del 50%.

Nota:

- Questo deumidificatore ha una funzione di memoria, dopo aver spento e premuto il pulsante "Accensione", il deumidificatore si riavvierà nella stessa modalità.
 - In caso di modalità di commutazione, il compressore può essere ritardato di circa 3 minuti per proteggerlo.
- Il display LED mostrerà uno dei tre colori, a seconda dell'attuale umidità ambientale:
Blu: umidità ambientale inferiore al 45%
Verde: umidità ambientale tra 45-65%
Rosso: umidità ambientale superiore al 65%

USO & FUNZIONAMENTO

- Premere il pulsante POWER in qualsiasi momento mentre l'apparecchio è acceso per spegnerlo. La ventola continuerà a funzionare per 30 secondi dopo aver premuto il pulsante, quindi si spegnerà.
- Premere il pulsante di accensione per spegnere l'apparecchio. La ventola continuerà a funzionare per 30 secondi dopo aver premuto il pulsante, quindi si spegnerà. Scollegare l'apparecchio se non verrà utilizzato per periodi prolungati.
- L'apparecchio si avvierà nella modalità selezionata durante l'ultimo utilizzo



Modalità

Premere il pulsante MODE per cambiare la modalità tra:

-  **Modalità automatica:** quando l'umidità ambientale è superiore di oltre il 3% rispetto all'umidità impostata, il deumidificatore inizierà a funzionare. Quando l'umidità ambientale è inferiore di oltre il 3% rispetto all'umidità impostata, il deumidificatore smetterà di funzionare e la ventola smetterà di funzionare dopo un ritardo di 30 secondi.
-  **Modalità di asciugatura continua:** il deumidificatore funziona continuamente, la velocità del vento è regolabile ma l'umidità non può essere regolata.
-  **Modalità Sleep:** tenere premuto il pulsante MODE per 3 secondi per attivare la modalità Sleep. Dopo selezionando la modalità di sospensione e senza toccare alcun pulsante per 10 secondi, tutti gli indicatori si accenderanno gradualmente diventa scuro e la velocità del vento verrà impostata sull'impostazione bassa. Toccare qualsiasi pulsante per riaccendere gli indicatori. Premere nuovamente il pulsante MODE per uscire dalla modalità di sospensione. In modalità di sospensione, quando il serbatoio dell'acqua è pieno, la macchina non emette un allarme, ma la spia del serbatoio dell'acqua pieno si accende per ricordare che il serbatoio dell'acqua è pieno ed è necessario svuotarlo. il serbatoio dell'acqua.



Set di umidità

- Premere il pulsante IMPOSTAZIONE Umidità per controllare l'umidità attuale.
- Premere nuovamente il pulsante per impostare il livello di umidità desiderato, tra il 30 e l'80%. Per ogni pressione del pulsante IMPOSTAZIONE Umidità, verrà aggiunto il 5% all'umidità target. Se non si preme il pulsante per 3 secondi si conferma l'umidità target, dopodiché il display mostrerà nuovamente l'umidità attuale.

Nota: nella modalità di asciugatura continua, l'umidità target non può essere regolata.

- Tenere premuto il pulsante IMPOSTAZIONE Umidità per 3 secondi per visualizzare la temperatura ambiente corrente.



Timer

- Premere una volta il pulsante TIMER finché lo schermo LCD non lampeggia, quindi premere il pulsante di impostazione dell'umidità per impostare il timer fino a 24 ore. Per ogni pressione del pulsante di impostazione dell'umidità, verrà aggiunta un'ora al timer, che verrà poi visualizzata sul display digitale. Il timer può essere annullato impostandolo su "00" o premendo nuovamente il pulsante TIMER prima che il flash dello schermo si interrompa.



Velocità

- Premere il pulsante SPEED per modificare la velocità del vento tra le impostazioni alta e bassa. La spia corrispondente si accenderà.

USO & FUNZIONAMENTO

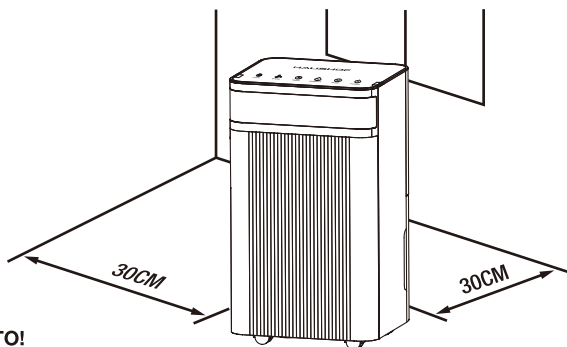


Blocco bambini

- Tenere premuto il pulsante BLOCCO per 3 secondi per attivare o disattivare il blocco bambini.
- Quando si imposta la funzione di blocco, la spia sarà accesa e non sarà possibile utilizzare altri pulsanti tranne questo. Tenere premuto nuovamente questo pulsante per 3 secondi per chiudere la funzione di blocco, la spia corrispondente si spegnerà.

POSIZIONE

- Posizionare l'unità su una superficie solida e piana in un'area con almeno 30 cm di spazio libero attorno per consentire una corretta circolazione dell'aria.
- Non installare mai l'unità dove potrebbe essere soggetta a:
 - Fonti di calore come radiatori, registri di calore, stufe o altri prodotti che lo producono produrre calore.
 - In un'area in cui potrebbero verificarsi spruzzi d'olio o acqua.
 - Luce solare diretta.
 - Vibrazioni o urti meccanici.
 - Polvere eccessiva.
 - Mancanza di ventilazione, come in un armadio o in una libreria.
 - Superficie irregolare.



AVVERTIMENTO!

Installare l'unità in stanze che superano i 4 m²

Non installare l'unità in un luogo in cui potrebbero verificarsi perdite di gas infiammabili.

DRENANTE

Esistono due modi per rimuovere l'acqua raccolta dall'apparecchio: svuotando manualmente il serbatoio dell'acqua e scaricando continuamente collegando un tubo di scarico.

Svuotamento del serbatoio dell'acqua

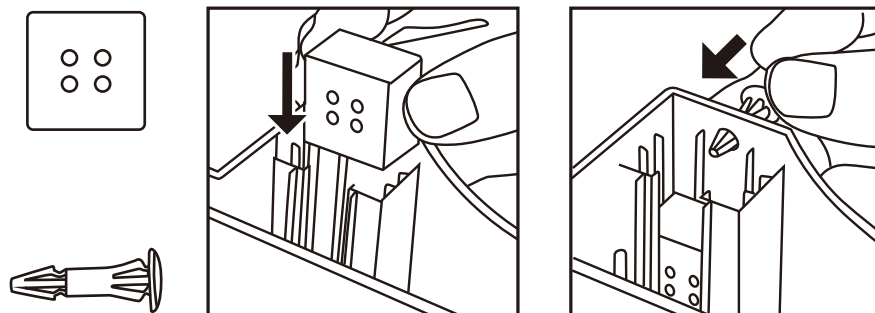
- Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, l'apparecchio emetterà un avviso sonoro e la spia "serbatoio dell'acqua pieno" si accenderà.
- Premere il pulsante POWER per spegnere l'apparecchio.
- Estrarre il serbatoio dell'acqua dal corpo principale e svuotarlo.
- Pulire l'interno e l'esterno del serbatoio dell'acqua.
- Riposizionare il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.
- Premere il pulsante POWER per riavviare l'apparecchio.

USO & FUNZIONAMENTO

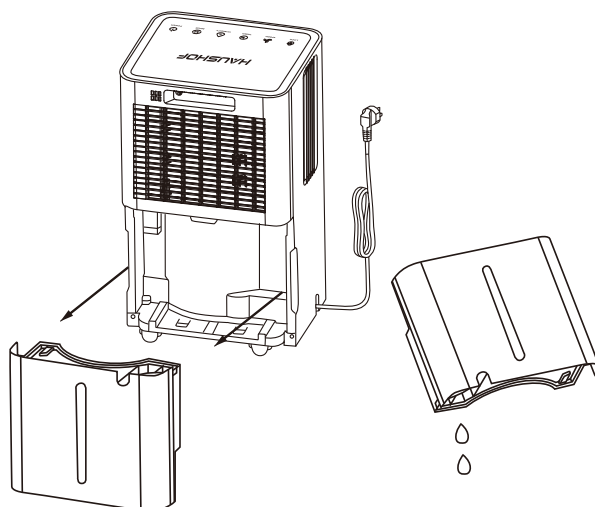
Nota: se la spia luminosa "serbatoio dell'acqua pieno" è ancora accesa, verificare se il serbatoio dell'acqua è correttamente posizionato.

AVVERTIMENTO!

- Non gettare i magneti del serbatoio dell'acqua e i rivetti in plastica. Altrimenti la macchina non smetterà automaticamente di funzionare quando il serbatoio dell'acqua è pieno e l'acqua condensata traboccherà e danneggiare il pavimento della stanza.



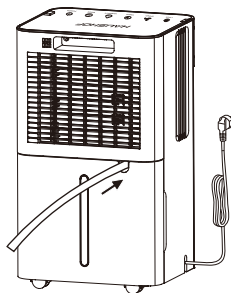
- Assicurarsi di pulire l'acqua di condensa nel serbatoio dell'acqua prima di ripristinare la modalità di funzionamento della macchina.
- Se il serbatoio dell'acqua è sporco, sciacquarlo con acqua pulita. Evitare l'uso di detersivi, sfere d'acciaio, depolveratori chimici, gasolio, benzene, diluenti o altri solventi. Altrimenti, l'acqua nel serbatoio sarà danneggiata e perderà.
- Riposizionare il serbatoio vuoto nell'unità. In caso contrario, l'indicatore di acqua piena potrebbe rimanere "FL" e la macchina non potrà riavviarsi.



USO & FUNZIONAMENTO

Drenaggio continuo

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- Collegare il tubo di scarico all'apertura di uscita dell'acqua e assicurarsi che non sia piegato o piegato ostruito.
- Posizionare l'altra estremità del tubo sopra uno scarico o un secchio e assicurarsi che l'acqua possa defluire liberamente dall'apparecchio.

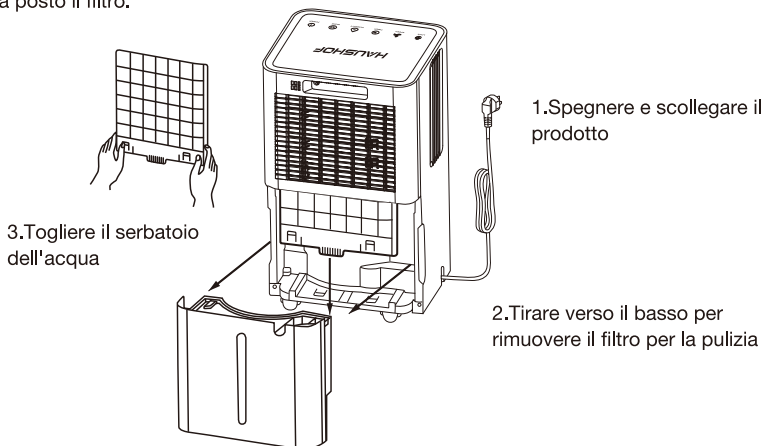


Note:

- Non immergere l'estremità del tubo in acqua, poiché ciò potrebbe causare un "blocco d'aria" nel tubo.
- Inclinare il tubo di scarico verso il basso, verso il pavimento, con un'inclinazione superiore a 20°.
- Assicurati che il tubo sia dritto.

PULIZIA & MANUTENZIONE

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, o prima di riporre l'apparecchio, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato.
- Pulisci il filtro ogni due settimane. Per fare ciò, attenersi alla seguente procedura:
 - Estrarre il serbatoio dell'acqua ed estrarre il filtro dal fondo dello stesso.
 - Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere delicatamente la polvere dalla superficie. Se il filtro è molto sporco, lavarlo con acqua e un detergente delicato e asciugarlo accuratamente.
 - Rimettere a posto il filtro.





PULIZIA & MANUTENZIONE

- Prima di un lungo periodo di inutilizzo o di stoccaggio, svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua, pulire il filtro e lasciare asciugare completamente l'apparecchio.
- Conservare in posizione verticale in un luogo asciutto a temperatura ambiente. Si consiglia di imballare l'apparecchio nella sua scatola originale per evitare depositi di polvere ed esposizione diretta alla luce solare.

Avvertenze:

- Svuotare il serbatoio dell'acqua prima di spostare l'apparecchio.
- Non utilizzare prodotti chimici per pulire il corpo principale dell'apparecchio.
- L'evaporatore deve essere asciugato prima di riporre l'apparecchio per evitare danni e muffe. Per fare ciò, è possibile posizionare l'unità in un'area asciutta e aperta per diversi giorni si asciughi oppure è possibile impostare un'umidità superiore del 5% rispetto all'umidità ambientale per fare in modo che la ventola asciughi l'evaporatore per un paio d'ore.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona	Non c'è alimentazione.	Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente funzionante con messa a terra e accenderlo.
	La temperatura ambiente è inferiore a 5°C o superiore a 35°C.	Il sistema di autoprotezione dell'apparecchio è entrato in funzione. Assicurarsi che la temperatura ambiente sia compresa tra 5 e 35°C e che l'umidità ambientale sia compresa tra il 20 e il 90%.
	Il serbatoio dell'acqua è pieno, indicato dalla spia "serbatoio dell'acqua pieno".	Svuotare il serbatoio dell'acqua, pulirlo e reinserirlo. Assicurarsi che sia inserito correttamente.
L'apparecchio non funziona correttamente	Il filtro è intasato.	Pulire il filtro.
	L'ingresso o l'uscita dell'aria è ostruita.	Rimuovere l'ostruzione dall'ingresso o dall'uscita dell'aria.
Nessuna presa d'aria	Il filtro è intasato.	Pulire il filtro.
Forte rumore durante la corsa	L'apparecchio non è installato su una superficie piana e stabile.	Installare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
	Il filtro è intasato.	Pulire il filtro.
Il display mostra "E1"	Il sensore di umidità non funziona correttamente.	Far sostituire il sensore da un elettricista competente e qualificato.
Il display mostra "FL"	Il serbatoio dell'acqua è pieno.	Serbatoio dell'acqua vuoto.
Il display mostra "L0"	L'umidità dell'ambiente è inferiore al 20%	L'apparecchio si spegnerà automaticamente prevenire danni. Sposta il apparecchio ad un più adatto ambiente e manualmente riavviarlo.
Il display mostra "CL"	La temperatura ambiente è inferiore a 5°C	
Il display mostra "CH"	La temperatura ambiente è superiore a 38°C	

SMALTIMENTO RISPETTOSO DELL'AMBIENTE**Smaltimento dell'apparecchio**

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. Le informazioni sulla restituzione sono fornite dal venditore. Il ritiro è gratuito.

Batterie e accumulatori non integrati in modo fisso nei rifiuti di apparecchiature elettriche vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati ai punti di raccolta solo una volta scarichi. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli. L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

**Smaltimento dell'imballaggio**

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastic adeguatamente contrassegnati per essere riciclati. Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

ATENCIONES

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y siga siempre las indicaciones de seguridad y funcionamiento.

Importante: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

Nunca deje el aparato y su cable sin vigilancia y al alcance de niños menores de 8 años o personas irresponsables cuando esté enchufado a la pared o cuando se esté enfriando.

- Compruebe que la tensión de su red eléctrica coincide con la indicada en el aparato.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando lo utilice.
- Compruebe de vez en cuando si el aparato está dañado. No lo utilice nunca si el aparato o el cable de alimentación presentan daños.
- Las reparaciones deben ser realizadas por un electricista competente y cualificado para evitar cualquier peligro.
- Utilice el aparato únicamente con fines domésticos y de la forma indicada en estas instrucciones.
- Por ningún motivo sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No lo introduzca nunca en el lavavajillas.
- Utilice siempre el aparato en posición vertical sobre una superficie seca y nivelada.
- Apague el aparato antes de desenchufarlo de la toma de corriente.
- Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo, realizar tareas de mantenimiento o cuando no lo utilice.
- No utilice nunca el aparato en el exterior y utilícelo en un entorno seco y no contaminado (las partículas de polvo/suciedad reducen su vida útil).
- No utilice nunca un alargador o un enchufe adaptador.
- No utilice nunca accesorios no recomendados por el fabricante, ya que podrían dañar el aparato.
- No utilice ni guarde nunca el aparato cerca de superficies calientes o bajo la luz directa del sol.
- Evite utilizar el aparato en lugares cerrados. El aparato sólo debe utilizarse en lugares bien ventilados.
- No coloque nada encima del aparato ni obstruya la entrada y salida de aire. No coloque objetos ni dedos en el interior del aparato.
- No utilice el aparato con el filtro lleno o dañado. Asegúrese de que el filtro sea de buena calidad y esté bien colocado.
- Vacíe y limpie regularmente el depósito de agua.
- No toque ningún enchufe, cable o el aparato con las manos mojadas.
- No mueva nunca el aparato tirando del cable de alimentación. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato ni lo doble.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o encimera, toque superficies calientes o se anude.
- Instale el aparato en una habitación de más de 4 m² y asegúrese de que haya al menos 30 cm de espacio libre a su alrededor para permitir una correcta circulación del aire.
- No se suba ni se siente sobre el aparato.
- No toque la entrada de aire ni las aletas de aluminio del aparato.
- Mantenga el aparato alejado del fuego y de objetos inflamables o explosivos.
- El aparato sólo debe utilizarse a una temperatura ambiente comprendida entre 5 y 35°C.
- Antes de la puesta en marcha, si el aparato está inclinado más de 45°, déjelo en posición vertical durante al menos 24 horas sin encenderlo.
- El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de incumplimiento de estas instrucciones. Conserve cuidadosamente este manual de instrucciones.
- Este deshumidificador se utiliza para eliminar la humedad excesiva del aire. La reducción resultante de la humedad relativa protege los edificios y su contenido de los efectos adversos del exceso de humedad. Como refrigerante se

ATENCIONES

utiliza el ecológico R290. El R290 no tiene ninguna influencia perjudicial sobre la capa de ozono (ODP), un efecto invernadero insignificante (GWP) y está disponible en todo el mundo. Debido a sus eficientes propiedades energéticas,

el R290 es muy adecuado como refrigerante para esta aplicación. Deben tomarse precauciones especiales debido a la alta inflamabilidad del refrigerante.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Esta unidad utiliza un refrigerante inflamable. Si se produce una fuga de refrigerante y éste entra en contacto con el fuego o con una pieza calefactora, se crearán gases nocivos y existe riesgo de incendio.



Encontrará más información en el MANUAL DEL USUARIO, MANUAL DE SERVICIO y similares.

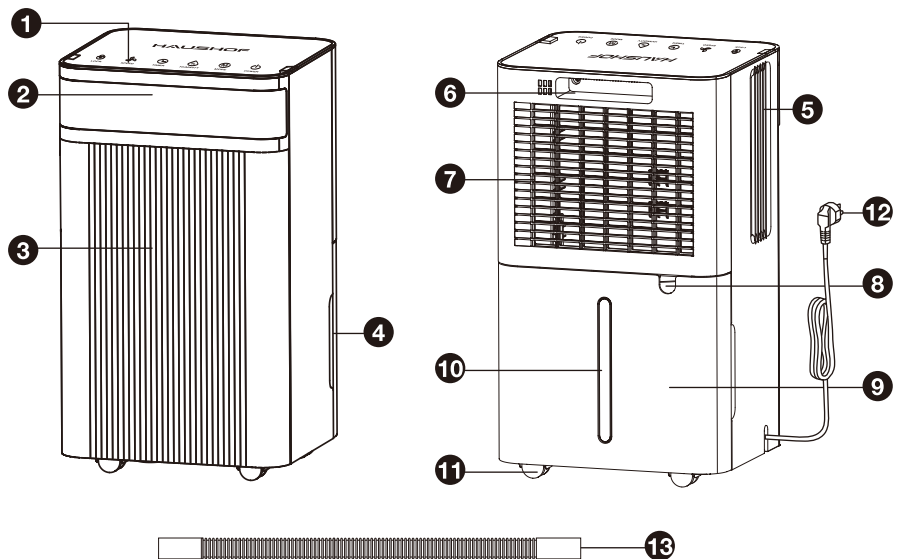


Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.



El personal de servicio debe leer atentamente el MANUAL DEL USUARIO y el MANUAL DE SERVICIO antes de utilizar el aparato.

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS



- 1. Panel de control táctil
- 2. Pantalla LED
- 3. Tapa frontal
- 4. Cierre del depósito de agua
- 5. Salida de aire

- 6. Asa
- 7. Filtro de aire
- 8. Salida de drenaje continuo de agua
- 9. Depósito de agua

- 10. Indicador de nivel de agua
- 11. Ruedas
- 12. Cable de alimentación y enchufe
- 13. Manguera de drenaje

DATOS TÉCNICOS

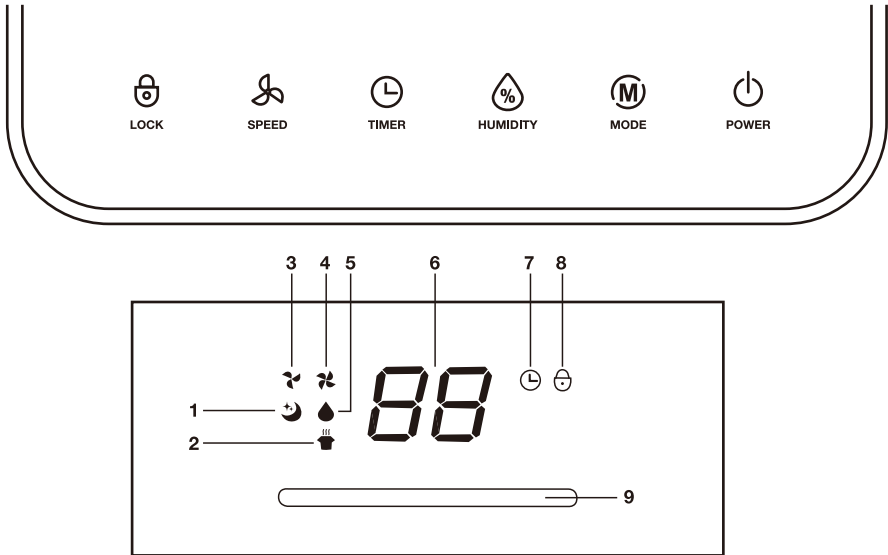
Capacidad de Deshumidificación	12L/Día (30°C, RH80%)
Voltaje Nominal	220-240V~
Frecuencia Nominal	50Hz
Corriente Nominal de Entrada (Máx.)	200W/1,2A(30°C, RH80%)
Ruido	≤38dB(A)
Capacidad del Depósito de Agua (Máx.)	2,0L
Volumen del Flujo de Aire	110m³/HR
Carga de Refrigerante (Máx.)	R290/50g
Presión (Alta/Baja)	3,2/0,7MPa
Tamaño de Habitación (Mín.)	4 m² (Superficie)
Dimensión del Producto	250*220*445mm
Peso Neto	Aprox. 10 kg

USO & OPERACIÓN

ANTES DE USAR

- Asegúrese de que el depósito de agua está correctamente colocado, de lo contrario el aparato no funcionará correctamente.
- Antes de la puesta en marcha, si el aparato está inclinado más de 45°, déjelo en posición vertical durante al menos 24 horas sin encenderlo.

PANEL DE CONTROL TÁCTIL



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Indicador del modo de reposo | 6. Pantalla digital |
| 2. Indicador del modo de secado continuo | 7. Indicador de temporizador |
| 3. Indicador de baja velocidad del ventilador | 8. Indicador de bloqueo |
| 4. Indicador de alta velocidad del ventilador | 9. Indicador de humedad ambiente |
| 5. Indicador de modo automático | |



Potencia

- Pulse el botón POWER para encender el aparato. El indicador luminoso de encendido se encenderá automáticamente.
- La velocidad por defecto es alta, y el ajuste de humedad por defecto es 50%.

Nota:

- Este deshumidificador tiene una función de memoria. Después de apagarlo y volver a presionar el botón de encendido, el deshumidificador se reiniciará en el mismo modo.
 - En el caso de cambiar de modo, el compresor puede demorarse unos 3 minutos para protegerlo.
- La pantalla LED mostrará uno de tres colores, dependiendo de la humedad ambiente actual:
Azul: humedad ambiente inferior al 45%
Verde: humedad ambiente entre 45-65%
Rojo: humedad ambiente superior al 65%

USO & OPERACIÓN

- Pulse el botón POWER en cualquier momento mientras el aparato esté encendido para apagarlo. El ventilador seguirá funcionando durante 30 segundos después de pulsar el botón y, a continuación, también se apagará.
- Pulse el botón de encendido para apagar el aparato. El ventilador seguirá funcionando durante 30 segundos después de pulsar el botón y, a continuación, también se apagará. Desenchufe el aparato si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado.
- El aparato se encenderá en el modo seleccionado la última vez que se utilizó.



Modo

Pulse el botón MODE para cambiar el modo entre:

-  **Modo automático:** cuando la humedad ambiente es superior en un 3% a la humedad ajustada, el deshumidificador empieza a funcionar. Cuando la humedad ambiente sea inferior en más de un 3% a la humedad ajustada, el deshumidificador dejará de funcionar y el ventilador dejará de funcionar tras un retardo de 30 segundos.
-  **Modo de secado continuo:** el deshumidificador funciona de forma continua, la velocidad del viento es ajustable pero la humedad no se puede ajustar.
-  **Modo reposo:** Mantenga pulsado el botón MODE durante 3 segundos para activar el modo Sleep. Tras seleccionar el modo reposo y no tocar ningún botón durante 10 segundos, todos los indicadores se oscurecerán gradualmente y la velocidad del viento pasará al ajuste bajo. Toque cualquier botón para volver a encender los indicadores. En el modo de reposo, cuando el depósito de agua esté lleno, la máquina no emitirá ninguna alarma, pero el indicador luminoso de depósito de agua lleno se encenderá para recordarle que el depósito de agua está lleno y que debe vaciarlo.



Ajuste de humedad

- Pulse el botón Ajuste de Humedad para comprobar la humedad actual.
- Pulse de nuevo el botón para ajustar el nivel de humedad deseado, entre 30-80%. Por cada pulsación del botón Ajuste de Humedad, se añadirá un 5% a la humedad objetivo. Si no pulsa el botón durante 3 segundos, se confirmará la humedad objetivo, tras lo cual la pantalla volverá a mostrar la humedad actual.

Nota: en el modo de secado continuo, la humedad objetivo no puede ajustarse.

- Mantenga pulsada la tecla Ajuste de Humedad durante 3 segundos para visualizar la temperatura ambiente actual.



Temporizador

- Pulse el botón TIMER una vez hasta que la pantalla LCD parpadee y, a continuación, pulse el botón Ajuste de Humedad para ajustar el temporizador hasta 24 horas. Por cada pulsación del botón de ajuste de humedad, se añadirá una hora al temporizador, que se mostrará en la pantalla digital. El temporizador puede cancelarse ajustándolo a "00" o pulsando de nuevo el botón TIMER antes de que deje de parpadear la pantalla.



Velocidad

- Pulse el botón SPEED para cambiar la velocidad del viento entre los ajustes alto y bajo. Se encenderá el indicador luminoso correspondiente.



Seguro para niños

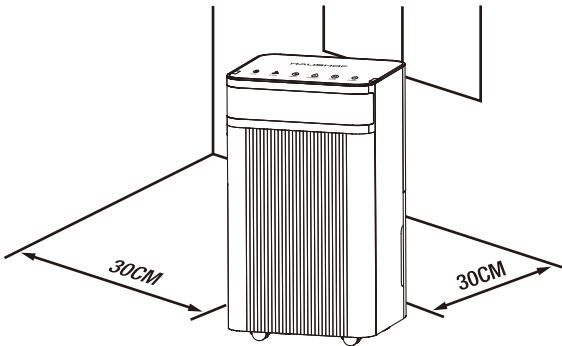
- Mantenga pulsado el botón LOCK durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo para niños.

USO & OPERACIÓN

- Al activar la función de bloqueo, la luz indicadora se encenderá y no podrá utilizar otros botones excepto éste. Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos de nuevo para cerrar la función de bloqueo, la luz indicadora correspondiente se apagará.

UBICACIÓN

- Coloque la unidad sobre una superficie firme y nivelada en un área con al menos 30 cm de espacio libre a su alrededor para permitir una circulación de aire adecuada.
- No instale nunca la unidad en un lugar donde pueda sufrir :
 - Fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros productos que produzcan calor.
 - En una zona donde pueda salpicar aceite o agua.
 - Luz solar directa.
 - Vibraciones mecánicas o golpes.
 - Polvo excesivo.
 - Falta de ventilación, como en un armario o estantería.
 - Superficie irregular.



⚠ ¡ATENCIÓN!

Instale la unidad en habitaciones que superen los 4 m²

No instale la unidad en un lugar donde puedan producirse fugas de gas inflamable.

DRENAJE

Hay dos maneras de eliminar el agua que recoge el aparato: vaciando manualmente el depósito de agua y vaciándolo continuamente conectando una manguera de desagüe.

Vaciado del depósito de agua

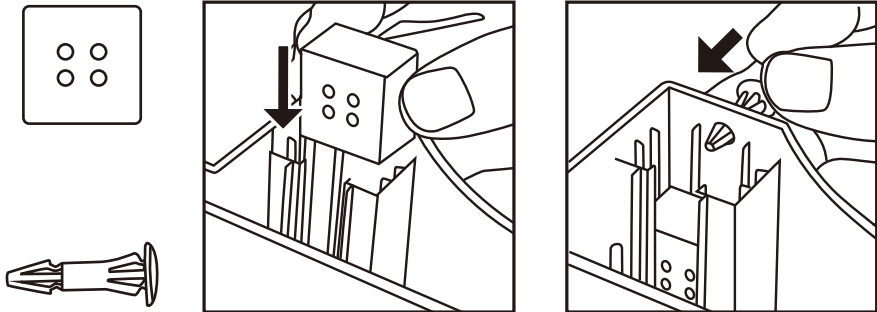
- Cuando el depósito de agua esté lleno, el aparato emitirá una alerta sonora y se encenderá el indicador luminoso "depósito de agua lleno".
- Pulse el botón POWER para apagar el aparato.
- Extraiga el depósito de agua del cuerpo principal y vacíelo.
- Limpie el interior y el exterior del depósito de agua.
- Vuelva a colocar el depósito de agua en el aparato.
- Pulse el botón POWER para volver a encender el aparato.

USO & OPERACIÓN

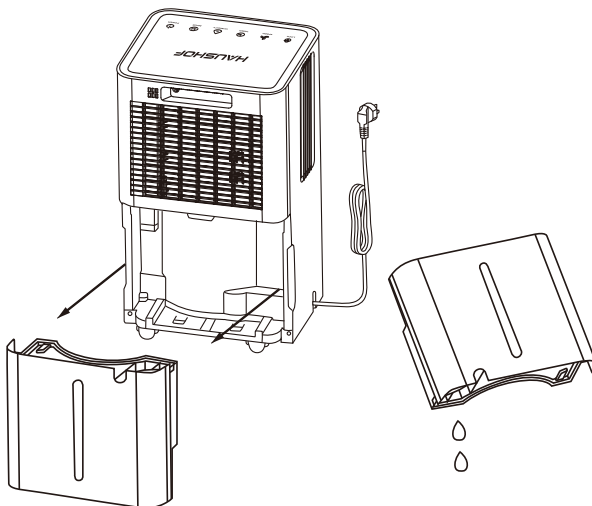
Nota: si el indicador luminoso "depósito de agua lleno" sigue encendido, compruebe si el depósito de agua está correctamente colocado.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- No deseche los imanes del depósito de agua ni los remaches de plástico. De lo contrario, la máquina no dejará de funcionar automáticamente cuando el depósito de agua esté lleno, y el agua condensada rebosará y dañará el suelo de la habitación.



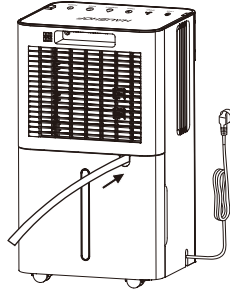
- Asegúrese de limpiar el agua condensada en el depósito de agua antes de restablecer el modo de funcionamiento de la máquina.
- Si el depósito de agua está sucio, enjuáguelo con agua limpia. Evite utilizar detergentes, bolas de acero, eliminadores de polvo químicos, gasoil, benceno, diluyentes u otros disolventes. De lo contrario, el depósito de agua se dañará y presentará fugas.
- Vuelva a colocar el depósito vacío en la unidad. De lo contrario, el indicador de agua llena puede permanecer en "FL" y la máquina no podrá volver a funcionar.



USO & OPERACIÓN

Drenaje continuo

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte la manguera de desagüe a la abertura de salida de agua y asegúrese de que no esté doblada ni obstruida.
- Coloque el otro extremo de la manguera sobre un desagüe o cubo y asegúrese de que el agua pueda salir libremente del aparato.

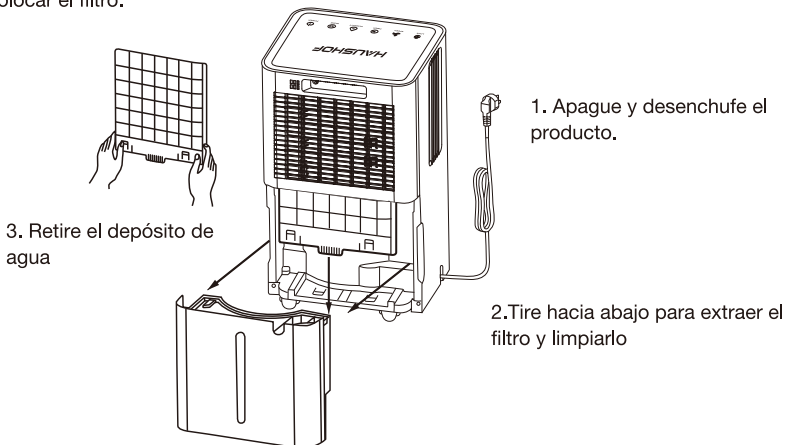


Notas:

- No sumerja el extremo de la manguera en agua, ya que podría provocar un "bloqueo de aire" en la manguera.
- Inclina la manguera de desagüe hacia el suelo, con un grado de inclinación superior a 20°.
- Asegúrese de que la manguera esté recta.

LIMPIEZA & MANTENIMIENTO

- Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, o antes de guardarlo, asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- Limpie el filtro cada dos semanas. Para ello, siga estos pasos:
 - Saca el depósito de agua y extrae el filtro de su parte inferior.
 - Utiliza un aspirador para eliminar suavemente el polvo de la superficie. Si el filtro está muy sucio, lávalo con agua y un detergente suave y sécalo bien.
 - Vuelve a colocar el filtro.



LIMPIEZA & MANTENIMIENTO

- Antes de un largo periodo de inactividad o almacenamiento, vacíe y limpie el depósito de agua, limpie el filtro y deje que el aparato se seque completamente.
- Guárdelo en posición vertical en un lugar seco y a temperatura ambiente. Recomendamos guardar el aparato en su caja original para evitar que se deposite polvo y la exposición directa a la luz solar.

Advertencias:

- Vacíe el depósito de agua antes de mover el aparato.
- No utilice productos químicos para limpiar el cuerpo principal del aparato.
- El evaporador debe secarse antes de guardar el aparato para evitar daños y moho. Para ello, puede colocar el aparato en un lugar seco y abierto durante varios días para que se seque, o puede ajustar la humedad más de un 5% por encima de la humedad ambiente para que el ventilador seque el evaporador durante un par de horas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	No hay fuente de alimentación.	Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra y enciéndalo.
	La temperatura ambiente es inferior a 5 °C o superior a 35 °C.	El sistema de autoprotección del aparato se ha activado. Asegúrese de que la temperatura ambiente esté entre 5-35°C y la humedad entre 20-90%.
	El depósito de agua está lleno, lo indica el indicador luminoso "depósito de agua lleno".	Vacíe el depósito de agua, límpielo y vuelva a colocarlo. Asegúrese de que está bien insertado.
El aparato no funciona correctamente	El filtro está obstruido.	Limpia el filtro.
	La entrada o salida de aire está obstruida.	Retire la obstrucción de la entrada o salida de aire.
No hay entrada de aire	El filtro está obstruido.	Limpia el filtro.
Ruido fuerte al funcionar	El aparato no está instalado sobre una superficie plana y estable.	Instale el aparato sobre una superficie plana y estable.
	El filtro está obstruido.	Limpia el filtro.
La pantalla muestra "E1"	El sensor de humedad no funciona correctamente.	Encargue la sustitución del sensor a un electricista competente y cualificado.
La pantalla muestra "FL"	El depósito de agua está lleno.	Vacía el depósito de agua.
La pantalla muestra "L0"	La humedad del ambiente es inferior al 20%.	El aparato se apagará automáticamente para evitar daños. Traslade el aparato a un entorno más adecuado y reinicielo manualmente.
La pantalla muestra "CL"	La temperatura ambiente es inferior a 5°C	
La pantalla muestra "CH"	La temperatura ambiente es superior a 38°C	

DISPOSICIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE**Disposición del equipo**

El símbolo del contenedor indica que las baterías y los acumuladores, así como el equipo eléctrico y electrónico, no deben eliminarse en los desechos domésticos. Los consumidores tienen que distinguir entre los equipos electrónicos, que pueden contener sustancias nocivas para el medio ambiente y la salud. Los consumidores deben separar los desechos eléctricos, las baterías portátiles y las baterías recargables de los desechos domésticos en los puntos de recogida oficiales a fin de garantizar su eliminación adecuada. El vendedor puede facilitar información sobre la devolución. El vendedor debe aceptar las mercaderías gratuitamente. Las pilas y baterías recargables que no estén permanentemente instaladas en un equipo eléctrico de desecho deben ser retiradas antes de su eliminación y eliminadas por separado. Las pilas y baterías de litio de todos los sistemas sólo pueden reajustarse al punto de recogida durante la descarga. La cinta adhesiva debe siempre tapar el poste para evitar cortocircuitos.

Todos los usuarios finales tienen la responsabilidad de eliminar todos los datos personales almacenados en el equipo de desechos antes del tratamiento.

**Tratamiento de embalajes**

El embalaje consiste en cartón y plástico recuperable con las marcas correspondientes. Hacer que esos materiales sean reciclables.

HAUSHOF